

Uitgever
Drukker

: Uitgeverij Amigoe N.V.
: Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba
Bonaire
Curaçao
St. Maarten

: Nassastraat 110
: Entree 153A
: Scherpenheuvel z/n
: Papergarden

tel. 4333
tel. 4222
tel. 672000
tel. 2283

MOEDERDAG!



bij Bata

STE JAARGANG — No. 83

WOENSDAG 12 APRIL 1978

Meer particuliere steun verwacht bij inflatiebestrijding

BUITENSPORIGE OLIE-INVVOER WORDT INGEPERKT

Carter wil loonmatiging

WASHINGTON — President Carter heeft gisteren geprobeerd de strijd tegen de inflatie in de Verenigde Staten nieuw leven in te blazen door een dringend beroep op werkegevers en werknemers te doen om zich bij loons- en prijsverhogingen te matigen. Tegelijk deelde hij mee dat salarisverhogingen van de ongeveer 3,5 miljoen burgerlijke en militaire ambtenaren van de federale regering dit jaar tot 5,5 procent beperkt dienen te blijven. In een toespraak op een bijeenkomst van hoofdredacteurs van Amerikaanse kranten in Washington kondigde Carter maatregelen ter beperking van de olie-invoer in de Verenigde Staten aan voor het geval het congres blijft weigeren zijn voorstellen voor bezuinigingen op het gebruik van energie aan te nemen. Bovendien zei hij maatregelen ter bevordering van de Amerikaanse export in overweging te hebben.

De enorme olie-invoer van de VS en de inflatie, die in de afgelopen weken tot zeven procent op jaarbasis is toegenomen, zijn volgens Carter de voornaamste oorzaken van de voortdurende koersdaling van de dollar op de internationale markt. Ze vormen tegelijk de voornaamste belemmeringen voor een aanhoudende groei van de Amerikaanse economie.

Zonder medewerking van het particuliere bedrijfsleven zal elke poging de inflatie de kop in te drukken schipbreuk lijden, zo waarschuwde Carter. „Ik verwacht dat de industrie en de vakbonden prijs- en loonsverhogingen aanzienlijk onder het gemiddelde van de afgelopen twee jaar zullen houden”.

Ook de beoefenaren van vrije beroepen als artsen en advocaten dienen zich bij de verhoging van hun honorarium te beperken om te leggen terwijl schoolgelden, verzekeringspremies en de tarieven van andere dienstverleningen al evenmin onbeperkt mogen worden verhoogd, zo meende hij.

Geen doodstraf in New York

ALBANY, NEW YORK — Het risico van publiek ongenoegen in een verkiezingsjaar riskerende, heeft gouverneur Hugh Carey van de Amerikaanse staat New York dinsdag zijn veto uitgesproken tegen een wetsontwerp tot wederinvoering van de doodstraf in zijn staat. Het veto is geen verrassing. Carey had vorig jaar al een soortgelijk wetsontwerp getorpedeerd en hij heeft gezegd dat hij elk doodvonnis dat aan hem ter bekrachtiging zou worden voorgelegd, zou wijzigen. „Ik ben van mening dat men geen leven moet nemen omdat de misdadiger dat gedaan heeft”, zei Carey in zijn veto-boodschap. Volgens hem lost de doodstraf het vraagstuk van het ernstige misdrijf niet op en maakt de „wraakvoering” die de terechthouding is, de Amerikanen geen beter of veiliger volk.

druk worden gezet door uitbreiding van bosbouw op grond van de regering.

De Amerikaanse president verklaarde opnieuw tegenstand te zijn van regeringstoezicht op lonen en prijzen. Hij zei dat zijn economische beleid gericht blijft op vermindering van de werkloosheid. Hij deelde mee zijn voornaamste afgevaardigde naar internationale handelsbesprekingen, Robert Strauss, te hebben benoemd tot zijn bijzondere adviseur voor inflatiebestrijding en kondigde een regeringsstudie naar de mogelijkheden voor bevordering van de Amerikaanse export aan.

Overgelopen Rus nog ondergedoken in VS

Mevr Sjevtsjenko niet door man ingelicht

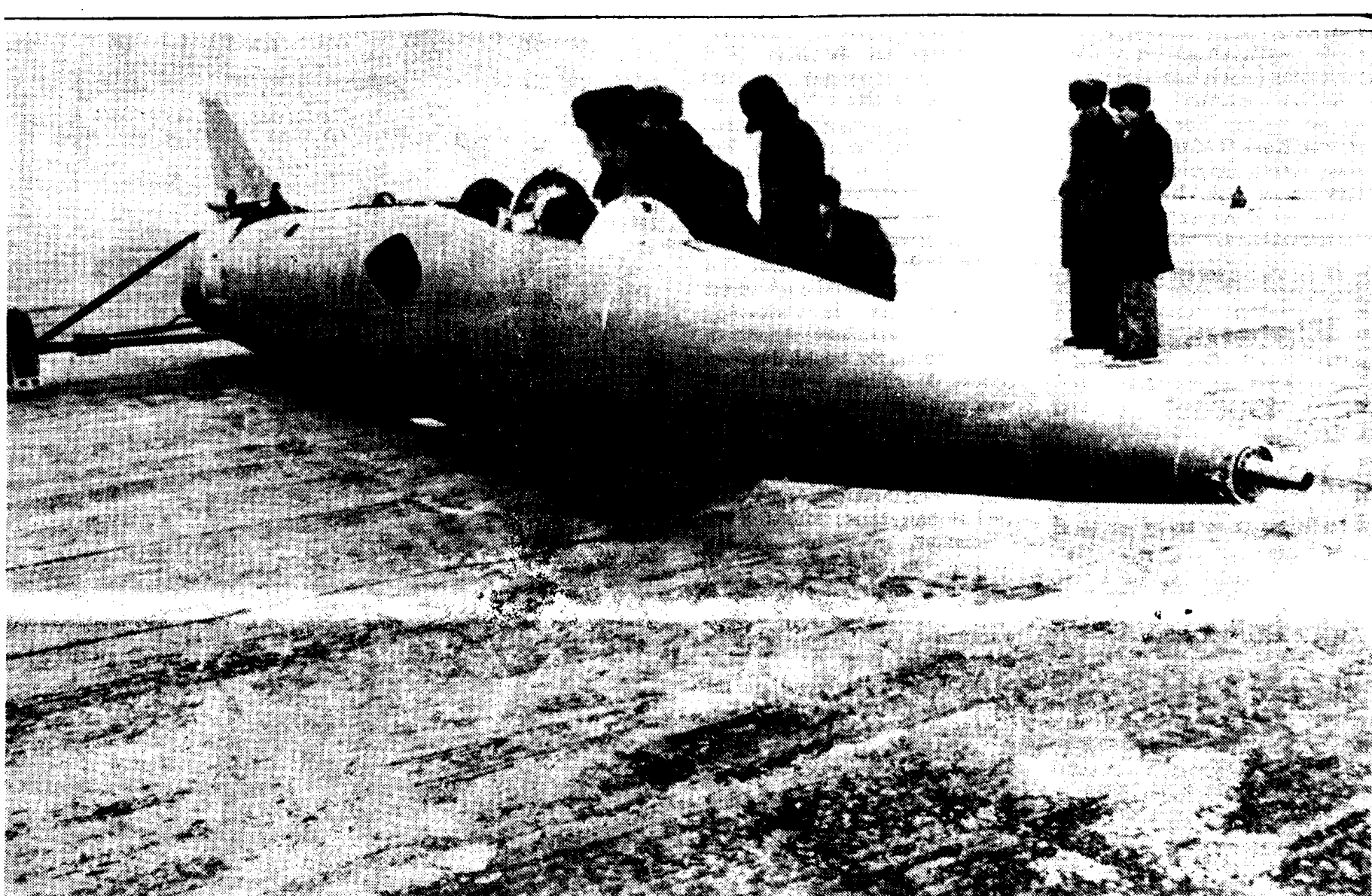
DUBLIN — VN-secretaris-generaal Kurt Waldheim heeft het besluit van de hoogste Russische VN-functionaris, Arkady Sjevtsjenko (47), om de Sovjet-Unie de rug toe te kennen en onder te duiken onaangenaam genoemd. „Uit een algemeen oorgpunt vindt ik het nogal onaangenaam omdat hij de hoogste Sovjet-functionaris op het secretariaat is.”

Waldheim zei geen idee te hebben van de redenen voor Sjevtsjenko's stap. De Sovjet-functionaris had zijn bureau enkele dagen geleden te kennen gegeven dat hij in een brief bijzonderheden over zijn besluit zou meedelen. Er was nog geen brief ontvangen.

Waldheim maakte zijn opmerkingen in een vraaggesprek in Dublin waar hij besprekingen met regeringsfunctionarissen heeft gevoerd.

Sjevtsjenko hield zich gisteren op een onbekende plaats in de Verenigde Staten schuil. In de Verenigde Naties twijfelt niemand er aan dat de breuk van de Rus met Moskou definitief is. De belangrijke diplomaat zou voor Waldheim een probleem kunnen worden als hij niet vrijwillig ontslag neemt. Voor de VN geldt hij op het ogenblik als iemand die met verlof is.

Oosteuropese diplomaten spannen zich in particuliere gesprekken in Sjevtsjenko voor te stellen als een man die een alcoholprobleem en echtelijke moeilijkheden heeft.



MOSKOU — Technici van het Kharkov-instituut in de Russische hoofdstad ontwikkelden deze elf meter lange „sigaar”, uitgerust met een turbo-jet motor en een gewicht van 2,5 ton. De wagen - Khadi 9 genaamd - bereikte bij een eerste testrit bijna de geluidsbarrière.

Politieke moord in Buenos Aires

BUENOS AIRES — Voor zijn woning in een noordelijke buitenwijk van Buenos Aires is dinsdagochtend vroeg een ambtenaar van het Argentijnse ministerie van Economische Zaken, doodgeschoten.

Het slachtoffer is Miguel Tobias Padilla, hoofd van de dienst voor economische planning. Volgens de politie werd hij buiten opgewacht door mannen die in twee auto's zaten.

Het motief voor de aanslag is niet bekend. Dit jaar was nog niet eerder een hoge rijksambtenaar doodgeschoten. Wel zijn er dit jaar al twaalf politieke aanslagen gepleegd.

Heftige strijd in Beiroet

BEIROET — In de Libanese hoofdstad Beiroet werd vandaag voor de vierde achtereenvolgende dag zwaar gevochten. In de ochtenduren braken felle vuurgevechten uit in het zuidoosten van de stad.

In de loop van de ochtend verdubbelde de kracht van de beschietingen.

(Syrische) strijdkrachten van de Arabische vredesrijdmacht kwamen later in actie in een poging de partijen de strijd te laten staken. De Syriërs gebruikten raketbatterijen en, volgens radio-Beiroet, ook tanks.

Bewaker leden Rode brigades vermoord

ROME — Lorenzo Cutugno, cipier in de gevangenis waar leiders van de Rode brigades vastzitten, is dinsdag in Turijn doodgeschoten. Dit is de achtste politieke moord dit jaar in Italië. De aanslag werd gepleegd door twee mannen en een vrouw. Cutugno wist één van de aanvallers ernstig te verwonden. Tot nu toe heeft nog niemand de verantwoordelijkheid voor de aanslag opgeëist.

De Rode brigades hebben gezwoeren iedereen te vermoorden

Omstreden ontwerp in Guyana aanvaard

GEORGETOWN — Het parlement van Guyana heeft dinsdag een wetsvoorstel aanvaard, dat vrijwel onbeperkte macht aan premier Forbes Burnham kan geven. Het stuk moet nog bekrachtigd worden in een volksstemming die binnen een half jaar moet worden gehouden.

Volgens het goedgekeurde voorstel kunnen belangrijke grondwetwijzigingen straks met een parlementaire meerderheid van tweederde worden aangenomen en niet meer via een referendum. De partij van premier Burnham, het Nationale Volkscongres, beschikt over een dergelijke meerderheid in de volksvertegenwoordiging.

Volgens de huidige constitutie moeten er in oktober algemene verkiezingen worden gehouden. Naar in welingelichte kringen verluidt wordt echter al gewerkt aan een nieuwe grondwet, waarbij de ambtstermijn van de parlementsleden van vijf tot 10 jaar wordt verlengd.

Vracht/passagiersschip

WILLEMSTAD. — Het DP-eilandsraadslid Ishmael Livingstone van Saba wil een passagiersschip voor personen transport naar de Bovenwinden. Vanmorgen zei de heer Livingstone dat de verbindingen met voornamelijk Saba en Statia bijzonder slecht zijn. Hij beschouwt het een verplichting van de centrale regering zelf een schip te

hebben dat de verbindingen tussen de zes eilanden van de Antillen onderhoudt. Dit schip moet niet alleen gebruikt worden voor vervoer van goederen bestemd voor deze eilanden, maar ook om Bovenwinders woonachtig op de Benedenwindse eilanden in de gelegenheid te stellen naar hun familie op Sint Maarten, Statia of Saba te gaan. De hoge vliegkosten staan deze mogelijkheid momenteel in de weg.

Op dit schip moet verder een vriesruimte bestaan waar vis kan worden opgeslagen die bij de Bovenwinden wordt gevangen en op de Benedenwinden kan worden verkocht.

De heer Livingstone zei van minister mr. Maurits Larmonie van Economische zaken vernomen te hebben dat het schip Marantil verkocht zou worden... Al deze punten wil hij onder de aandacht gaan brengen van minister Stanley Rogers, die als vertegenwoordiger van de Bovenwinden in het kabinet Rozendal zit.

Onlusten in Ecuador

QUITO — Na de onlusten van gisteren in Quito, Ecuador, waarbij tenminste elf mensen gewond raakten, hebben zich nieuwe botsingen voorgedaan tussen groepen jongelui en oproerpolitie. Vooral in de studentenwijk van de medische faculteit in het stadscentrum is hevig gevochten. Onwonen hebben schoten gehoord en er werd een autobus in brand gestoken.

Het terrein van de medische faculteit is een waar strijdtonel geworden, zo zei de directeur van het ziekenhuis. Hij voegde eraan toe dat de politie gebruik maakte van traangasgranaten. Volgens hem is ook bij de kraamkliniek hevig gevochten. Ziekten en kinderen zijn de belangrijkste slachtoffers van deze botsingen, zo stelde hij vast.

Vandaag



E.F. PROMES
...borreluitspraken...

- * Overgelopen Rus ondergedoken in VS p.1
- * ENF-afdeling Hospitaal uitgeleid p.2
- * chauffeurs St. Maarten in staking p.3
- * Nederlands fiat voor electricsentrale p.3
- * Bespreking over cementfabriek Aruba p.5
- * B. Croes: Van Zeil 25 jaar achter p.6
- * Gemakkelijke zege GK Stars op Alpha p.7
- * E. Promes en de borreluitspraken van minister Chance p.8
- * Geen tariefsverlaging N. Atlantische route p.9

ROZENDAL EN SPENCER NAAR BOVENWINDEN

Aftreden BC en eilandsraad geeist

Sint Maartense taxi-chauffeurs in staking

Vakbonden bij

Min. V.d. Stee

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van de vakbonden op Curacao hebben vanmorgen een vergadering gevoerd met de Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken, A. van der Stee. VLC-voorzitter Errol Cova bracht hierbij naar voren dat de bonden reeds op de hoogte zijn van dit soort gemele gesprekken en dat er meestal veel mooie woorden vallen waarvan toch weinig recht komt in de praktijk. De secretaris-generaal van de OTC, Erwin Koense zei aan minister Van der Stee dat de bonden solidair zijn met de CFW inzake het conflict bij de Koninklijke Marine. Minister Van der Stee bracht hierop naar voren dat zijn bezoek aan de Antillen een oriënterend karakter draagt en dat de kwestie van de Marine in feite onder staatssecretaris Van Lent ressorteert.

Vrachttarieven

Ferry verhoogd

WILLEMSTAD — De vrachttarieven van de Ferry's del Cova zijn ingaande 15 maart verhoogd. Voor een lege truck voortaan 30 gulden per meter betaald worden, terwijl de volle truck ingaande 15 maart 60 gulden per meter moet betalen. De tarieven bedroegen tot voor de wijziging, respectievelijk 26 en 52 gulden per meter.

De woordvoerder van het departement van Economische Zaken deelde de Amigoe mee dat het departement niet veel kan doen aan de eenzijdige verhoging van de vrachttarieven van de ferry omdat het hier een buitenlands bedrijf betreft die haar beleid in het buitenland, in dit geval in Venezuela, bepaalt. De onderneming opereert vanuit Venezuela naar de Antillen en niet omgekeerd wat betekent dat het beleid valt onder de in Venezuela geldende regels. Het departement van Economische Zaken kan in deze slechts een bemiddelende rol spelen door de bedrijfsleiding te wijzen op de verhoging van de kosten van levensonderhoud door de verhoging van de vrachttarieven.

Verzet VLC tegen benoeming buitenlandse kath. krachten

WILLEMSTAD — De vakbonden van leerkrachten VLC en het RK Centraal Schoolbestuur verschillen principiële mening over het beleid van het RK Schoolbestuur inzake de rechtspositie van de leerkrachten. Dit bleek na een bespreking gisteravond van het VLC-bestuur met het bestuur van de RK Schoolbestuur. Tijdens het onderhoud van gisteravond werd de kwestie van de leerkracht te Soto besproken wiens contract ingaande 1 augustus werd opgezegd. VLC-voorzitter Errol Cova vertelde de Amigoe dat de bond het Schoolbestuur duidelijk heeft gemaakt dat men niets tegen de godsdienst heeft, maar dat men absoluut niet kan accepteren dat de godsdienstovertuiging wordt verbonden aan de rechtspositie van de leerkrachten van katholieke scholen.

HYPOCRESIE
"Door de twee zaken te binden worden de leerkrachten in een dwangpositie gemanoeuvreed waarbij hypocrisie niet uitgesloten is," aldus de heer Cova

die opmerkte dat de leerkrachten in dienst van het RK Centraal Schoolbestuur nooit eerlijk zullen toegeven wat zij precies denken van de godsdienstlessen omdat zij weten dat hun rechtspositie in gevaar

wordt gebracht. Ook de bepaling dat PA-studenten over een godsdienstcertificaat moeten beschikken, willen zij geplaagd worden op een katholieke school, noemde de VLC een weg openen voor hypocrisie. "Zowel de VLC als het Schoolbestuur waren het erover eens dat de godsdienst een kwestie is van overtuiging en een certificaat impliceert nog geen overtuiging", aldus de VLC-voorzitter. Het Schoolbestuur was het op dit punt niet eens met de VLC.

BELACHELIJK

Tijdens de bespreking van gisteravond bracht de VLC naar voren dat het Schoolbestuur, door dit beleid toe te passen, de belachelijke situatie kan scheppen dat Antilliaanse leerkrachten werkloos rondlopen terwijl Nederlandse krachten worden aangetrokken. Errol Cova vertelde de Amigoe dat de VLC onder geen beding kan accepteren dat belastinggelden worden gebruikt voor het zenden van een wervingscommissie naar Nederland, terwijl er werkloze Antilliaanse leerkrachten op Curacao zijn. Het gevaar hiervoor zag hij in het feit dat de meerderheid van de PA-studenten geen godsdienstlessen volgen en dus als gevolg van het beleid van het RK

Schoolbestuur, gedwongen zijn op openbare scholen te gaan werken. "Op het moment dat het openbaar onderwijs verzadigd is zullen deze krachten dus werkloos moeten rondlopen omdat het katholieke onderwijs prefereert buitenlandse krachten aan te trekken", aldus de VLC-voorzitter die zei dat de bond zich tot het eind toe tegen deze situatie zal verzetten. Het RK Schoolbestuur legde de VLC gisteravond uit dat men niet kijkt naar Antillianen of Nederlanders, maar naar katholieke krachten en indien die hier te lande niet te krijgen zijn, dan zal men die uit het buitenland recruteran.

OUDELS SOLIDAIR

De afgelopen maandag vergaderde de bond met de leerkrachten van Soto die, naar de heer Cova vertelde, zich tegen de procedure hebben uitgesproken en zich solidair verklaarde met eventuele acties van de ouders. In een vergadering met de ouders verklaarden deze aan het bondsbestuur dat indien het Schoolbestuur niet antwoordt op hun brief, zij acties zullen ondernemen. Vanavond vergaderde de VLC met alle hoofden van school waarbij de kwestie van de Soto-leerkracht besproken zal worden.

WILLEMSTAD — "Als waarnemend landsbemiddelaar zou ik bij ontententien van de landsbemiddelaar geen verkiezing organiseren voor een overlegorgaan bij de Koninklijke Marine. Dit verklaarde het waarnemend hoofd van het Departement van Sociale zaken r. Jan Schoop desgevraagd aan de Amigoe naar aanleiding van het vertrek van landsbemiddelaar S. de Windt naar Bonaire voor het oplossen van een geschil bij de WEB.

"Geen enkele overheidsfunctionaris, van hoog tot laag, kan meehelpen aan het frustreren van het recht hier te lande", zo verklaarde de heer Schoop. Volgens hem is het niet

een verklaring opgesteld. De in het document aangehaalde punten moeten als ernstig worden beschouwd, laten de zakenlui weten en ze verzoeken daarom dringend om interventie van de centrale overheid. Het bestuur van de SABI is van oordeel dat niet langer gewacht kan worden met het zoeken naar oplossingen en deed een beroep op de vakbonden om zolang de centrale overheid geen besluit heeft genomen af te zien van wat voor soort acties dan ook.

De Sint Maartense hotelvereniging heeft door middel van telegrammen de centrale overheid eveneens aangespoord te bemiddelen in het conflict dat ontstaan is op het eiland.

Vanmorgen nog is door gezaghebber Max Pandt van de Bovenwinden, die eergisteren door de regering in het Fort Amsterdam werd ontboden, vergaderd met premier Rozendal en minister Rogers die de Bovenwinden vertegenwoordigt in het kabinet-Rozendal. Minister Leo Chance van Justitie zou al op Sint Maarten zijn, terwijl vandaag nog premier Rozendal en minister Hubert

Spencer van Sociale zaken naar het eiland afreizen om zich persoonlijk op de hoogte te stellen van de stand van zaken. Minister Rogers zou niet meereizen. Het is niet gelukt een van de bewindsliden vanmorgen aan de telefoon te krijgen.

INTERVENTIE

De Sint Maartense vereniging van zakenlieden (SABI) heeft direct na het bekend worden van het document van de vakbonden vergaderd en ook

Wnd. landsbemiddelaar Jan Schoop:

CFW is misleid door KM

de taak van een landsbemiddelaar mee te helpen aan de verkiezing van een overlegorgaan bij de KM waar het een erkenningconflict betreft. "Een werkgever heeft het recht ten alle tijde een overlegorgaan in te stellen dat hem van advies kan dienen, maar het conflict bij de Marine gaat juist om de erkenning van een vakbond als gesprekspartner waarbij onderhandeld wordt over de rechtspositie van het burgerpersoneel. Volgens de heer Schoop wordt het gewoonterecht op de Antillen gefrustreerd indien de landsbemiddelaar zou meehelpen aan de tot standkoming van een overlegorgaan bij de Marine.

GEWOONTERECHT

"Op de Antillen kunnen wij voor wat betreft de erkenning van een vakbond praten van een gewoonterecht waarbij een door de landsbemiddelaar georganiseerde referendum aanwijst dat een vakbond de meerderheid van het personeel bij een bedrijf vertegenwoordigt. Het gewoonterecht omvat de regels die, hoewel niet door de overheid vastgesteld, toch door het volk worden nageleefd in de overtuiging dat zij als recht gelden. Een vereiste van het gewoonterecht is dat dezelfde gedragslijn in gelijke omstandigheden voortdurend wordt gevolgd. Ook wees hij op de wenselijkheid rekening te houden met de landsverordening die de wijziging van de arbeidsgeschillenverordening regelt.

Ingevolge de wijziging kan de landsbemiddelaar een referendum organiseren om vast te stellen of de meerderheid van het personeel van een bedrijf een bepaalde bond aanwijst als haar vertegenwoordiger. "Helaas kon bedoelde wijziging tot nu toe niet in werking treden omdat het uitvoeringsbesluit hiervan sinds begin augustus van het vorig jaar op advies

ANTWERPEN — In verband met de ontvoering van en de moord op de Belgische industrieel baron Bracht heeft de Belgische politie dinsdag vier arrestaties verricht. Dit is van gerechtelijke zijde in Antwerpen vernomen.

"FINNY" SCHAREN
zijn veel beter!!



WILLEMSTAD — Het lijkt wel opzet. Weer kan geconstateerd worden dat bepaalde instanties op het eiland het nut van een schoon eiland niet voldoende inzien. In de Nieuwestraat op Pietermaai is maanden geleden langs de weg een geul gegraven, het trottoir opgebroken, maar nooit meer in zijn oude staat teruggebracht.

Als gevolg daarvan hebben anderen weer gemeend dat er vrijuit vuil gestort mag worden, waardoor de schijn wordt gewekt van een vuilnis-stortplaats in de stad. Omwonenden klagen over vele ratten, ook al omdat zichtbaar de vuilnisstrucks niet meer in deze straat komen en de toestand daardoor met de dag erger wordt. De foto geeft een indruk van een gedeelte van de Nieuwestraat.

De Nederlandse regering heeft zich bereid getoond 10,5 miljoen gulden te financieren van de totale tachtig miljoen, die nodig zijn voor de bouw van een nieuwe electriciteitscentrale. Ged Cijntje vertelde dat het eilandgebied Curacao een bedrag van twee miljoen zal moeten opbrengen. De rest wordt gefinancierd door leveranciers-credieten van de maatschappijen die de benodigde machines leveren tot een totaal van 47,5 miljoen. Het overige zal bijeen moeten worden gebracht door KAE (Kompania di Awa i Elektrisidat) zelf uit het beschikbare geld ("cash flow").

Naar verwachting geeft minister Van der Stee maandag al de eerste aanzet tot de aanvang van de constructie tijdens een officiële gebeurtenis. De werkelijke bouw start in juni. Het zal drie tot vier jaar duren, voordat de plant klaar is.

MISLEIDING

Het feit dat de Marine-leiding in aanwezigheid van de landsbemiddelaar de CFW wist te overtuigen van de procedure bij de Marine waarbij men zich beriep op het Koninklijk Besluit inzake Georganiseerd Overleg, noemde de heer Schoop misleiding. "Met alle respect voor de CFW en haar adviseurs ben ik de mening toegedaan dat de bond, vanwege een gebrekkige kennis van zaken, gemanoeuvreed is in de toestemming van een verkiezing van een overlegorgaan", zo verklaarde hij aan de Amigoe, gezien zijn overtuiging dat bedoeld KB niet van toepassing is op de Nederlandse Antillen.

"De CFW heeft het volste recht terug te komen van haar standpunt inzake het overlegorgaan omdat het een beginsel is op de Antillen dat iemand bij gebrek aan informatie terug kan komen op eerder genomen besluiten. Hij benadrukte dat wij op de Antillen in een rechtsstaat leven en dat dit in het maatschappelijk verkeer voor ogen moet worden gehouden.

BEROEP

Tenslotte wees de heer Schoop op de mogelijkheid zich te beroepen op de door de ILO aangenomen regels inzake het recht van vereniging. "Elke bond die van mening is dat dit recht wordt vertrap kan via de aangesloten naties een klacht indienen bij de ILO die de betrokken natie ter verantwoording roept. Indien de natie zich niet kan verdedigen wordt het tijdens de jaarlijkse ILO-conferentie in juni publiekelijk beschuldigd", aldus de heer Schoop.

Mandaat CBV

voor overname

Wijkverpleging

WILLEMSTAD — De leden vergadering van het personeel in dienst van de stichting Neutrale wijkverpleging heeft het bestuur van de CBV gisteravond een open mandaat meegegeven om alles in het werk te stellen om de stichting over te nemen. Zoals de Amigoe eerder berichtte heeft het huidige stichtingsbestuur de wens te kennen gegeven niet langer deel te willen uitmaken van het bestuur en heeft het de bond verzoekt de Wijkverpleging over te nemen. De voorzitter van de CBV, D. Kibbelaar vertelde de Amigoe dat de bond nu kandidaten zal benaderen om zitting te nemen in het bestuur. Hij dacht aan een gemengd bestuur van vertegenwoordigers van de bond, van het personeel en enkele experts.

Gisteravond wees het personeel reeds twee vertegenwoordigers aan die zitting zullen nemen in het over te nemen bestuur van de stichting Neutrale wijkverpleging.

Goedkeuring opslagtank Seroe Kokori

Nederlands fiat voor electriciteitscentrale

WILLEMSTAD — Minister Alfons van der Stee heeft gisteren zijn fiat gegeven aan financiële steun tot 10,5 miljoen gulden van de Nederlandse regering voor constructie van een nieuwe electriciteitscentrale. Dit vertelde gedeputeerde Efraim Cijntje vanmorgen in een gesprek met de Amigoe. Naar verwachting zal minister Van der Stee maandag al symbolisch het sein geven voor de aanvang van de bouw.

De Nederlandse regering heeft zich bereid getoond 10,5 miljoen gulden te financieren van de totale tachtig miljoen, die nodig zijn voor de bouw van een nieuwe electriciteitscentrale. Ged Cijntje vertelde dat het eilandgebied Curacao een bedrag van twee miljoen zal moeten opbrengen. De rest wordt gefinancierd door leveranciers-credieten van de maatschappijen die de benodigde machines leveren tot een totaal van 47,5 miljoen. Het overige zal bijeen moeten worden gebracht door KAE (Kompania di Awa i Elektrisidat) zelf uit het beschikbare geld ("cash flow").

Naar verwachting geeft minister Van der Stee maandag al de eerste aanzet tot de aanvang van de constructie tijdens een officiële gebeurtenis. De werkelijke bouw start in juni. Het zal drie tot vier jaar duren, voordat de plant klaar is.

KAE wil speed

met wijziging

pensioenregeling

WILLEMSTAD — "Juridisch gezien kunnen de werknemers in dienst van een naamloze vennootschap van de overheid, geen lid zijn van het Pensioenfonds voor werkliden en ambtenaren. Omdat de overheid nu overgaat tot het omzetten van bepaalde overheidsbedrijven in n.v.'s, moet de sociale positie van de werknemers die in dienst waren van de overheid, verzekerd worden.

"Dit vertelde de gedeputeerde van Energiezaken E. Cijntje aan de Amigoe. Het BC heeft om die reden sedert 1975 een verzoek ingediend bij de Staten om de pensioenregeling zodanig te wijzigen dat de werknemers die reeds in het pensioenfonds zijn en die overgaan in een n.v. toch lid kunnen blijven van het pensioenfonds.

Aangezien het BC geen reactie ontving van de staten, zond de raad van commissarissen en de directie van de KAE nv de vorige week een telegram naar de staten-voorzitter waarin nadruk wordt gelegd op het belang van een spoedige behandeling van de wijziging van de pensioenregeling. "Gemis van deze bepaling vormt een ernstige belemmering in de ontwikkeling van het personeelsbestand van de KAE, aldus het telegram van de commissarissen en de directie van de KAE n.v. aan de voorzitter van de staten.

Ondertussen zal geen geld meer worden geïnvesteerd in de plant op het Rif (Kodela) en niets is nog beslist over het lot daarna van de centrale.

In de vergadering gistermorgen met de Nederlandse delegatie is de goedkeuring gekregen voor de bouw van een wateropslagtank op Seru Cocori. De andere verzoeken voor verlichting van de taak van de DWD, zoals soortgelijke tanks op Bandariba en Bandabao, willen de Nederlandse experts serieus in overweging nemen. Hoewel geen besluiten zijn genomen daarover is tevens door het BC met de delegatie gesproken over de kwesties rond grond-aankopen.

Derde dader

roof overval

gegrepen

WILLEMSTAD — Met de aanhouding dinsdagmiddag rond half één van 27-jarige H.D., een bekende van de politie is de hand gelegd op het drielat dat direct betrokken is geweest bij de gewapende roofoverval op een geldtransport van de eilandelijke overheid verleden week. Deze betrekkelijk snelle oplossing van deze overval is mede mogelijk geworden door de attentheid van de bewaker die bij het geldtransport aanwezig was.

De gistermiddag aangehouden man D. is in de afgelopen tijd verschillende malen in het nieuws geweest, onder meer in verband met moeilijkheden in Campo alegre. Hij was de derde man van het gewapende drielat dat de roofoverval pleegde. Reeds eerder werden twee arrestaties verricht.

De wapens en het geld zijn echter nog niet gevonden. Het onderzoek in deze zaak wordt onverminderd voortgezet.

In verband met deze overval kan nog worden meegedeeld, dat de eilandelijke overheid vanaf verleden jaar zich bewust is geweest van het risico dat gelopen wordt bij de geldtransporten. Zo heeft men aanvankelijk overwogen alle geldtransporten te laten begeleiden door politiepersoneel. Mede wegens de onderbezetting bij de politie moest men dit plan laten schieten.

Wel wordt elk geldtransport van de eilandelijke overheid vergezeld van een bewaker. Het ligt in de bedoeling, dat deze ook gewapend is. De soort van bewapening is nog niet helemaal afgerond, maar spoedig zal dit wel een feit zijn.

Wel geldt voor de bewakers, dat het niet de bedoeling is bij een eventuele roofoverval de held uit te gaan hangen zij behoeven geen verzet te plegen, maar wel is hen opgedragen zo goed mogelijk toe te zien wat er gebeurt en wie er wat doen. Dit is ook gebeurd in de afgelopen week. Doordat de bewaker goed opgelet heeft is het mede mogelijk geworden de zaak zo snel op te lossen.

MENTS

AGENDA ARUBA

nummers van de Amigoe. Aruba zijn dagelijks verspreid in Oranjestad bij de kerk, La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwina van te Savaneta, Nicolas de Wit Store in Dividivi, Hilton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, American-hotel, Holiday Inn en San Nicolasstore.

Adres: Nassaustraat 110.

Telefonnummers: Alle afdelingen: 333-4334.

Uroreuren: werkdagen 08.15-14.00-17.30 uur; zaterdag 10.00 uur.

Na kantooruren voor gevallen: tel.: 1639-2950.

Centrale: 24 uur per dag, 216 of 1604.

Tele: 4555.

Centrale: 4255.

Ussen de middag lunchen in DE DISSEL met een heerlijke kop ERWTENSOEP.

SCOPEN
VEER: 20.30 black (18 jr.); RIATO: the family vice (18 jr.); VE-IN: 20.30 mean streets (18 jr.); PRINCIPAL: 20.30 it's thing (14 jr.).

GELE KRUIS: Oranje-tel.: 3168; Noord: tel.: Sta Cruz en Paradera: 2288; Savaneta en Brazil: 7020; San Nicolas: tel.: Dakota: Patiastraat 27: 444.

ORANJESTAD: Oduber, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOK: San Nicolas en dokter H. Vervest, Quinto 98-D, tel.: 7550.

gehoort via Landsradio 603, pageboy 601).

SEN
ANIS: 19.30 dinner Trocadero.

SEBALL: 20.00 AA.kl.: vs Heineken - LSP.
MINTON: 20.30-22.30 kampioenschappen mari- Savaneta.

BASKETBALL: 19.30 herenkl.: Vit. Stars vs baan Caribclub.

DONDERDAG

VERSEN
RICHTING DIABETICI: 11.00 Mobil unit te Bon school, Madiki.

BUREAU VOOR LEVENSGEZINS MOELIJKHE-
den (Zuidstraat 1A, tel.: 3145) maandag t/m vrijdag van 12.00-13.00/13.00-17.00 uur.

GELE KRUIS: Zuigebank CB: 13.30-15.30 uur te San Nicolas.

FILMVOORSTELLING: 10.00 voor de jeugd - Centro di Noord, Noord (film: Watty Chai die per 16 April van het Toeristenbureau op Aruba wordt overgeplaatst naar het Toeristenbureau in New York. Bij dit afscheid was het voltallig personeel van het Arubaanse toeristenbureau alsmede de gedeputeerden Leo, Boekhoudt en Oduber aanwezig. Op de foto de heer Chai (5e van rechts) temidden van de gedeputeerden en collega's.

ARUBA: 17.00 van ge- tot gewest; 18.00 black eng. nieuws; 19.00 stars 19.30 ripiti y gana; 20.00 mototicias; 20.30 lo imper- ble; 21.00 showtime (live); 22.00 estreno.

Virgilio Kock (PPA):

Min. Van der Stee komt, BC op reis

ORANJESTAD — De voorzitter van de Partido Patriotico Arubano (PPA) ing Virgilio Kock heeft er in een verklaring namens zijn partij de bevreesding over uitgesproken, dat nu minister Van der Stee op de Antillen is en naar Aruba komt het erop lijkt dat de gedeputeerden allen trachten op reis te gaan in plaats hier de bewindsman te ontmoeten. De PPA heeft bij diverse gelegenheden zich verplicht gevoeld om de huidige gedeputeerden als marionetten te kwalificeren, aldus begint de PPA-verklaring, maar altijd voelden de heren zich beledigd en trachten zij de image dat zij marionetten van Betico Croes zijn weg te werken. Opnieuw beschikt de PPA over gegevens dat Betico Croes de lakens uitdeelt terwijl de gedeputeerden naar zijn pijpen dansen.

De leden van de eilandsraad hebben het BC het mandaat gegeven om over de heilige zaak van de MEP besprekingen met minister Van der Stee te voeren. Wij hebben gemerkt dat in alle zaken voor de vorming van de delegatie het BC er buiten wordt gelaten, alleen de stem van Betico klinkt.

Onze conclusie, aldus de PPA-verklaring, is dat het BC niet veel geleerd heeft gedurende het officiële bezoek van de Venezolaanse president, waarbij Betico door zijn optreden Aruba benadeelde en nu staat het zelfde „ambtenaartje” aan het hoofd van de delegatie. Nu minister Van der Stee op de Antillen is aangekomen lijkt het erop dat er in het BC gevochten wordt welke gedeputeerden nu juist op reis kunnen gaan in plaats van op Aruba te blijven en te strijden voor de zaak die zij heilig noemen. Het ziet er nu naar uit dat voor de gedeputeerden van de MEP het reizen belangrijker is dan de strijd.

O. Antonette

hoofd PR

hospitaal

ORANJESTAD — De heer Oscar V. Antonette is benoemd tot hoofd Personeelszaken en public relations bij het dr. Horacio Oduber Hospitaal.

In deze functie is de heer Antonette belast met: het adviseren met betrekking tot de sociale beleidsvorming, het uitvoering geven aan het personeelsbeleid en het verzorgen van de interne en externe public relations.

De heer Antonette heeft tientallen jaren ervaring in zaken betreffende personeel en public relations. Bij Lago, waarvan hij gepensioneerd is, werkte hij dertig jaar als Industrial Relations administrator, Public Relations manager en marketing manager.

ORANJESTAD — Tijdens een dinner in Talk of the Town werd op hartelijke wijze afscheid genomen van de heer Watty Chai die per 16 April van het Toeristenbureau op Aruba wordt overgeplaatst naar het Toeristenbureau in New York. Bij dit afscheid was het voltallig personeel van het Arubaanse toeristenbureau alsmede de gedeputeerden Leo, Boekhoudt en Oduber aanwezig. Op de foto de heer Chai (5e van rechts) temidden van de gedeputeerden en collega's.

Daniel Leo, de gedeputeerde die iedereen voor de televisie uitdaagde en er daarna van doorging, geeft de voorkeur aan reisje naar Houston om deel te nemen aan een festival van „World living”, in plaats van voor de zaak van het volk te strijden. En dan is het nog een kwestie welke ressourceert onder toerisme. Waarom gaat de gedeputeerde voor Toerisme niet?

Gedeputeerde Leo heeft intussen besloten niet meer te gaan en op Aruba te blijven om ondermeer landbouwzaken met minister Van der Stee te bespreken, red). In Mexico wordt een andere vergadering ter zake toerisme gehouden. Hierheen zullen de gedeputeerden Kelly en Boekhoudt gaan. Het kan zijn dat deze gedeputeerden zich niet meer willen generen wanneer hun leider het woord voert of misschien hechten zij

meer waarde aan het gezegde: „join the MEP and see the world”, dan aan de strijd van het volk welke zij steeds propageren. De PPA protesteert tegen het op deze wijze behandelen van van de strijd van het volk. Hier geeft de MEP zelf toe dat hun strijd iets politieks is en iets waar zij zelf niet in geloven. De PPA eist van de MEP dat in belang van het Arubaanse volk zij op Aruba blijven en het volk op een waardige wijze vertegenwoordigen zoals beloofd werd. Tenslotte dringt de PPA erop aan dat de gezaghebber of één der gedeputeerden als delegatieleider zal optreden van de delegatie die met minister Van der Stee gaat praten in plaats van een ambtenaartje die reeds getoond heeft zijn „digno pueblo” niet te respecteren. Aldus de verklaring van de voorzitter van de PPA ing Virgilio Kock namens de PPA.

Nav „satelliet-verklaring” V. Kock

GedLacle: PPA en regering stellen Aruba op 2e plaats

ORANJESTAD — „Met verbazing heb ik de vragen gelezen van de PPA-voorzitter aan zijn centrale regering en waarin hij tot de conclusie komt dat een grondstation voor satelliet uitvoerbaar is op Aruba. Hij heeft dit eindelijk gerealiseerd of is het zo dat hij zand strooit in de ogen van het volk”, aldus gedeputeerde ing. Roland Lacle in een via de eilandelijke voorlichtingsdienst uitgegeven verklaring waarin hij erop wees hoe de telecommunicatie op Aruba gehinderd wordt door de centrale regering.

„Het BC heeft - aldus de gedeputeerde - reeds in 1976 een studie laten maken, waarbij de firma Rockwell International een offerte deed voor een telecommunicatie-systeem via satelliet. Het Arubaanse BC heeft toen de centrale regering van de NVP-U en PPA benaderd om decentralisatie van de telecommunicatie. Het antwoord was toen „dat dit niet strookt met het beleid van de centrale regering”.

Tegelijkertijd zond minister president Juancho Evertsz een vertrouwelijke telegram naar de gezaghebber van Aruba om alle informatie te sturen welke het BC heeft inzake communicatie via de satelliet. Vervolgens vaardigde het BC een delegatie af naar Houston en Dallas om na te gaan welke andere mogelijkheden er konden zijn in het kader van het ruimtevaart-programma van de VS of Intelsat. Het resultaat was dat één van de personen met wie de delegatie gesproken had, contact zou opnemen met Intelsat en zijn gegevens zou sturen.

In dezelfde periode kwam de kabelverbinding Venezuela-Curacao ter sprake met aansluiting op het Colombo-project. Het BC protesteerde dat Aruba veronachtzaamd werd, de Arubaanse eilandsraad nam unaniem een protest-motie aan, terwijl in de staten de MEP-fractie pleitte voor een kabelverbinding Aruba-Venezuela. De centrale regering van PPA en NVP-U liet weten

dat Curacao het telecommunicatie-centrum zou blijven en Aruba slechts een kabelverbinding met centrale op Curacao kon krijgen.

De PPA heeft Aruba wederom terzijde gelaten. Tijdens het bezoek van de heer David Pierce van het State Department aan Aruba in oktober 1977 deed het BC een beroep op hem om te bemiddelen opdat Aruba aangesloten kon worden bij de Intelsat.

Enkele dagen later werden wij telefonisch uit de VS gewaarschuwd dat de centrale regering van de PPA en DP het verzoek deed voor een satelliet-station op Bonaire. In de eilandsraad werd wederom unaniem een motie aangenomen voor een eigen satellietverbinding voor Aruba.

Groot was mijn verbazing aldus de Roland Lacle-brief toen ik hoorde dat „Curacao een satellietstation zal krijgen. De centrale regering gaf het hoofd van de Landsradio opdracht binnen twee weken een project te maken met het oog op het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië. Zelfs Bonaire werd terzijde gelaten.

Het BC stuurt een telegram opdat Aruba evenals Curacao een grondstation krijgt. Tijdens de behandeling van deze zaak in de staten, zegt de PPA-voorzitter Virgilio Kock het volgende: „dat Curacao meer recht heeft dan Aruba, dat hij daarom akkoord gaat en dat het logisch is dat Curacao de grondstation voor de satelliet krijgt”. Dezelfde dag tijdens de door de MEP aangevraagde stemming voor een station op Aruba, was het antwoord van de PPA dat men de noodzakelijkheid hiervoor niet inzag. Hiermee is bewezen dat voor de PPA zowel in de centrale regering als in de Staten de belangen van Aruba na die van Curacao komen. Op



ORANJESTAD — In de Nassaustraat heeft de MEP naast Arubaanse vlaggen -- die ook elders op het eiland werden aangebracht -- ter verwelkoming van minister Van der Stee, die vandaag naar Aruba gaat, enige spandoeken aan laten brengen. Hierop worden de wensen van de meerderheid van de bevolking nog eens benadrukt op niet misverstande wijze.

PROGRAMMA

VAN DER STEE-

BEZOEK

ORANJESTAD — De Nederlandse minister voor Antilliaanse zaken mr A van der Stee wordt vanavond acht uur op de Prinses Beatrixluchthaven verwacht. Hij wordt vergezeld door staatssecretaris van Defensie C L Lent, de minister Pourier en Max Croes, gevolmachtigd minister Maduro en leden van het departement van minister Van der Stee. Op de luchthaven zijn ter begroeting aanwezig waarnemend gezaghebber Frans Wernet, commandant mariniers overste Swenker en luchthavenmeester King. De minister neemt zijn intrek in het Americana-hotel.

Morgenochtend half negen voert de bewindsman besprekingen met de Kamer van Koophandel en ATIA gevolgd om tien uur door een gesprek met het BC op het bestuurskantoor. Na de door met BC aangeboden lunch volgt een rondrit over het eiland met bezichtiging van projecten. Vrijdagmorgen is een gesprek met de vakbonden en om twaalf uur vertrekt de minister van Aruba naar de Bovenwinden.

Cursus voor

ABVS-refrees

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse bond van voetbal scheidsrechter (ABVS) organiseert van 16 tot 23 april een clinic voor zijn leden en andere collega scheidsrechters. Deze cursus bestaat uit een theoretisch en een praktisch gedeelte en zal gegeven worden in het Wilhelminastadion en de sporthal. Instructeurs op deze cursus zijn de scheidsrechters Mubert Lee, Carlos Mejia en Buchi Went, terwijl Andresito Bikker als cursus-coördinator optreedt. Deze cursus wordt zondag 16 april, om drie uur 's middags, in het Wilhelminastadion officieel geopend door de gedeputeerde voor Sportzaken mr. J. van der Kuyp.

ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van de ingang naar het luchthavengebouw had dinsdagmorgen een ongeval plaats waarbij de 20-jarige fietser R.A. door een bestelwagen werd aangereden. De fietser liep ernstige verwondingen op en werd per ambulance vervoerd naar het hospitaal. Hij werd in de intensive care unit opgenomen.

Bestuurder

in slaap

ORANJESTAD — Een automobilist, die zei in slaap te zijn gevallen, reed maandagmorgen om zeven uur met zijn personenauto tegen de koraalmuur van een woning aan de Rondweg te Savaneta. De bestuurder bekwaam hierbij een kapwond onder het linkeroog, terwijl de auto voor twee mille beschadigd werd. De Verkeerspolitie behandelde op maandag 7 aanrijdingen met een totale bliksschade van 7225,- gulden.

GRANDIOSO MANIFESTACION DI BON-BINI DIAJUEBS MANTA 13-4-78
PA 7:30 DILANTI BESTUURSKANTOOR EN CONNECCION CU BISHITA DI MINISTRO VAN DER STEE.
PUEBLO DI ARUBA, BIN MASALMENTE CU E BANDERA DI NOS PATRIA.
BIN MANIFESTA PA NOS LIBERTAD
BINI UNO — BINI TUR

DIRECTIVA DI M.E.P.



Quality Food Discounts

Elektronische bedrjft

Mr Brown in kort geding tegen afwijzing in vrijheidsstelling

Chance moet de rechter nog zien die het aandurft

WILLEMSTAD — Als W.H. zich koest houdt dan krijgt hij zijn voorwaardelijke invrijheidstelling en als hij een zaak tegen mij begint dan krijgt hij het zeker niet. Het verstreken van voorwaardelijke invrijheidstelling (V.I.) is een gunst. Ik moet nog zien dat een kort-geding rechter een beslissing durft te nemen die op mijn terrein ligt. Tot zover een bloemlezing van uitspraken van de minister van justitie L. Chance die dit tegen mr advocaat mr R.A. Brown gezegd zou hebben.

In verband met het verlenen van V.I. aan vakbondleider W.H. die zoals bekend een gevangenisstraf uitzit wegens het aanzetten tot brandstichting op Sint Maarten en die normaal gesproken enkele maanden gevangen voor V.I. in aanmerking kwam, omdat tweedens van zijn straf er opzat. Volgens advocaat Brown die gisterenmiddag W.H. in een kort geding vertegenwoordigde had de minister naar willekeur in deze zaak beslist door zijn cliënt niet vrij te laten, ondanks de gunstige adviezen van de betrokken instanties die in dergelijke gevallen de minister moeten adviseren. Hij was van mening dat de rechter in kort geding bevoegd is in dit soort zaken een oordeel te geven, omdat hier sprake is van een onrechtmatige handeling van de overheid, van het schenden van een recht dat weliswaar ongeschreven is maar dat algemeen wordt aanvaard.

SM-handel:

Achter klachten vakbonden

PHILIPSBURG — De SABI (Society of Antillean Business and Industry) heeft een communiqué uitgegeven na een spoedvergadering in verband met de situatie op het eiland.

In het communiqué zegt de SABI dat het bestuur van de SABI in een spoedvergadering heeft besloten zich achter de klachten te scharen van de vakbonden op St. Maarten. Volgens de SABI moet de centrale regering onmiddellijk maatregelen nemen. De SABI heeft een telegram gestuurd naar de premier met het verzoek om zijn tussenkomst, terwijl het ook een telegram heeft gestuurd naar de Kamer van Koophandel en Vereniging van Bedrijfslieden op Curaçao.

De SABI verzoekt de vakbonden op St. Maarten om geen actie te ondernemen. De SABI is ervan overtuigd dat door de tussenkomst van de centrale regering er een oplossing voor de problemen op St. Maarten zal worden gevonden. Ook de St. Maarten heeft associatie heeft een beroep gedaan op de centrale regering om quid te doen te krijgen ter verhoging van de loonenindustrie van St. Maarten. (Tel. zonen het communiqué van de SABI dat is uitgegeven).

SAD-programma

WILLEMSTAD — Op vrijdag 21 en zaterdag 22 april zal voor alle HAYO-VWO leerkrachten op de Antillen een onderwijs-symposium georganiseerd worden. In verband hiermee zal de Schoolinspectie op St. Maarten een reis-programma met gratis informatie verstrekken. Dit programma valt de Schoolinspectie op St. Maarten op zaterdag 19 april om 18.00 uur via Radio Curacao te horen op 91.50 MHz. Het reis-programma is gratis. Via Radio Curacao. (Tel. 330.000).

De uitspraak van minister Chance dat het een gunst betreft en dat hij geen acht behoeft te slaan op de uitgebrachte adviezen bij het afwijzen van een V.I. verzoekt tekenend en volkomen in strijd met het in het rechtsbewustzijn levende beginsel van behoorlijk bestuur. Juist als uitvoer van dit zekere recht van een veroordeelde op V.I. en de gedachte dat de resocialisatie van een veroordeelde niet aan de wilskeur van een minister is overgelaten heeft de Nederlandse regering van beroep en cassatie voor de veroordeelde als van V.I. niet wordt verleend of als de V.I. wordt herroepen. Deze regeling geldt nog niet voor ons strafrechtstelsel maar dat is een kwestie van tijd, aldus de advocaat.

Mr Brown, de advocaat van het land die voor de minister moest optreden was het met advocaat Brown eens dat de rechter in kort geding bevoegd was, al was het minimaal.

Hij deed een poging de minister van diplomatie uitblinkende uitspraken van de minister te vergoelijken, door op te merken dat de minister geen jurist was en men wel eens misprijst deed onder een bevel op recepties van dergelijke. Hij memoreerde uitbreid hoe slecht W.H. wel was geweest en hoe vernietigend de rapporten waren van de gevangenisdirectie en de centrale reclamerij die W.H. een geïsoleerd figuur noemde die op de eerste rij stond als het er ging tegen het gevestigde gezag op te zetten maar er wel voor zorgde dat hij niet niet gegrepen kon worden, een halfontwikkelde man met deugdelijke kwaliteiten. W.H. mr Brown deed opmerken dat het niet de bedoeling was dat de rechter in kort geding maar dat mr Brown nu hij dit wel deed vergat te vermelden dat bijvoorbeeld de

gevangenisdirectie, ondanks de negatieve karakterbeschrijving wel voor V.I. had geadviseerd.

W.H. zelf hield een lang betoog over de beschuldigingen die hem in de schoenen werden geschoven, ondermeer dat hij een vakbond in de gevangenis had opgericht dat volgens H. niet waar was. De zogenaamde vakbond was slechts een commissie van drie die op eigen verzoek van de gevangenisdirectie gingen opstellen over het verloop in de gevangenis. Ook had hij niet tot een staking van de gevangenen geleid en ook niet tot een staking van de medegevangenen waren slechts in hun cellen gebleven nadat er een schietpartij was geweest en men bang was dat de zaak escaleerde. Men probeert mij in een kwaad daglicht te stellen, maar het is logisch dat ik als gevangenisleider ook heb voor sociale misstanden ook in de gevangenis en dat ik als voorvoerder werd gekozen. Ook was hij op de "klassen" volgens hem hadden andere gevangenen wel V.I. gekregen omdat zij of een rijke familie hadden of politieke vrienden zoals in een geval waarbij Rozendal voor V.I. had gekregen terwijl de gevangenis in kwestie marihuana in de gevangenis had gepikt. Advocaat mr Brown bracht ook naar voren dat niet gezegd kon worden dat zijn cliënt zich had misdragen. Wel was hij "lastig" in die zin dat hij ettelijke brieven had geschreven aan allerlei instanties tot aan de koningin toe om zijn beklag te doen over bepaalde situaties in de gevangenis die niet stroken met de moderne opvattingen in dat van een strafgevangenis. W.H. heeft zich beijerd voor meer recreatietijd, culturele, opvoedende programma's meer bezocht maar lektuur en meer hygiëne. Al dit geschiedt, bepaald niet ten onrechte is niet in goede aarde gevallen bij de minister van justitie. Tot zover mr Brown.

De uitspraak van minister Chance dat het een gunst betreft en dat hij geen acht behoeft te slaan op de uitgebrachte adviezen bij het afwijzen van een V.I. verzoekt tekenend en volkomen in strijd met het in het rechtsbewustzijn levende beginsel van behoorlijk bestuur. Juist als uitvoer van dit zekere recht van een veroordeelde op V.I. en de gedachte dat de resocialisatie van een veroordeelde niet aan de wilskeur van een minister is overgelaten heeft de Nederlandse regering van beroep en cassatie voor de veroordeelde als van V.I. niet wordt verleend of als de V.I. wordt herroepen. Deze regeling geldt nog niet voor ons strafrechtstelsel maar dat is een kwestie van tijd, aldus de advocaat.



Problemen met airco? Eventjes de ANTEM beilen!

Telefoon: 76500

ANTEM

Buitenlands gezin zoekt op kort termijn

HUIS te huur

met 3 of 4 slaapkamers. Gemeubileerd of niet tot fl. 1000,- p.m.

Tel: 37209-38945

BANK OF AMERICA Antillean offshore unit needs a

furnished/unfurnished house with 3-4 bedrooms.

Please phone 11399 for more information.

Met vakantie naar Nederland? Wij hebben een mooie sortering MANTELS, REGEN-MANTELS, TRUIEN en COLTRUIEN.

Libor Curacaostraatweg

Pinetree

Curacao Laboratories Ltd. Telefon 34322.

Te koop geweldig een woonhuis

In goede rustige buurt. Telefonische aangelegden. telefoon 76479 na 16.00

Te huur geweldig een woonhuis

Voor inlichtingen: tel: 76505 tussen 8 en 12 a.m.

Te huur geweldig een woonhuis

Voor inlichtingen: tel: 76505 tussen 8 en 12 a.m.

Te huur geweldig een woonhuis

VREUGDENHIL'S

"Cash 'n carry"

SCHUBAPPELWEG DOMINGUITO

WEEK-END SPECIALS

HOLLANDSE SPARE RIBS in family pack F. 5,60 per kilo
GLORIA CON CREMA "NOEL" in blik F. 11,70 voor 3 blik
UITGEBEENDE KARBONADE per stuk F. 9,00 per kilo
HOLLANDSE AARDAPPELS 50 lbs. F. 9,50 per baal
TOILETPAPIER "COMETA" F. 7,70 per family pack van 24 rol

KOOP IN HET GROOT EN SPAAR GELD....

Mei grote blijdschap en vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zuster
TASMI
Vincia Phelipa-Lancelotti
Erwin Phelipa
Soekars

Mikvé Israel - Emanuel
CONVOCATION
To the deferred Annual General Meeting of the membership to be held in accordance with article XXIX of the Constitution, in the Sala Consistorial of the Synagogue on Monday 17 April, 1978 at 8.00 p.m.

President: Rene D. Maduro
Secretary: Jochanan S. Taytelboim

BOETLIJD WITTE MIERENI
COMBATI COMEHERO
10 jaar garantie voor nieuwbouw, en bestaande woningen
Vraag gratis inspectie aan. Tel. 37537
of even lange lopen bij: Caracabaanweg 100

PERMANKILL
PEST CONTROL
7533

TA BUSCA
UN BENDEBOR
COMPETENTE

ou tin-pocementu di Hardware (Ferreteria) cu experiencia. Ne menor 25 años di edad. Manda carta di solicitud bao di mano di na oficina di es corant ald.

TELEFOONDIENTST
Eilandgebied Curacao

Openbare aanbesteding voor het bouwen van airconditioning apparatuur

Aanbestedingen worden ingewacht ten Bureau kantore, Concordiastraat 24, uiterlijk donderdag 27 april 1978 vóór 10.00 uur.

Overeenkomst/bestel nr. 1/1978

Exemplaren van inschrijving(en), bepaling(en) inschrijving(en) en aanvragen zijn verkrijgbaar ten kantore van de Telefoonkamer F.D. Rooseveltweg 337, St. Maarten, tussen 8.00 en 12.00 uur.

J.G. Franciso

Antilliaanse muziek op koninginnedag Markelo

DEN HAAG — De Oranje-vereniging Markelo heeft het initiatief genomen om bij de viering van de verjaardag van koningin Juliana het Antilliaanse muziek op koninginnedag Markelo te organiseren. De Antilliaanse muziek op koninginnedag Markelo is een programma dat door de Oranje-vereniging Markelo is samengesteld.

Antilliaanse muziek op koninginnedag Markelo is een programma dat door de Oranje-vereniging Markelo is samengesteld.

WILLEMSTAD — De verjaardag van koningin Juliana wordt op zaterdag 11 april gevierd op St. Maarten.

De verjaardag van koningin Juliana wordt op zaterdag 11 april gevierd op St. Maarten.

Steekpartij in R'damse bar

Curacaose verdachte van doodslag vrij

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

WILLEMSTAD

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

ROPERIJ

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

ROPERIJ

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

De Curacaose verdachte van doodslag is vrijgelaten na een steekpartij in een R'damse bar.

Haag wijst verzoeken KLM en PanAm af

leen tariefsverlagingen oordatlantische route

PHOL — De staats-
reis van Verkeer en Wa-
mevrouw drs N. Smit-
heeft haar goedkeuring
aan de voorstellen
verlaging van tarieven
Atlantische routes. Dit
woordvoerder van het
rie van Verkeer en
staat maandagmiddag
heid.

de Amerikaanse lucht-
maatschappij Pan Ameri-
d Airways als de KLM
voorstellen tot tariefs-
verlaging op de lijnvluchten
Nederland en de
de Staten bij de rijk-
waardtindiend.

de staatssecretaris geeft er
reusur aan de tariefsvoor-
in hun onderling verband
te bezien met name wat
de verschillende omreke-
kosten die worden ge-
en de uiteenlopende
voorwaarden. Ook moet
gehouden worden met
van de chartermaat-
vrijen, waarvoor enige ver-
ing is ontstaan," aldus
en Waterstaat.

chartermaatschappijen,
vervoer tegen lage pri-
hebben gestimuleerd,
daarin nog steeds een
rijke rol. Het streven van
staatssecretaris is erop ge-
de nieuwe mogelijkheden
toepassing van lage ta-
in het Noordatlantisch
volledig tot hun recht te
komen." Aldus de mede-
van het ministerie. „Zo
tijd geleden reeds goed-
gegeven voor een
rijke verlaging voor het
omde Apex-tarief (het
met een minimum-termijn
vooruitboeking). Dit neemt
ng, dat tariefsvoorstellen,
consument geen blijvende
en lijken te bieden en
het verdwijnen van andere
mogelijkheden, bij-
heid in het chartervervoer,
kunnen leiden, kritisch
dienen te worden.

heeft de staatssecre-
loten, dat in de ko-
dagen nader overleg met
vrokken luchtvaart-
schappijen moet plaats
om tot een aanvaardbare
elling te komen.

Boston, f. 330,- voor een
enkele reis Amsterdam — New
York, f. 380,- voor een enkele
reis Amsterdam — Detroit,
f. 445,- voor een enkele reis
Amsterdam — Houston,
f. 510,-, voor een enkele reis
Amsterdam — Los Angeles,
f. 510,- voor een enkele reis
Amsterdam — San Francisco,
f. 455, voor een enkele reis
Amsterdam — Seattle, f. 365,-
voor een enkele reis Amsterdam
— Washington en f. 670,- voor
een enkele reis Amsterdam —
Honolulu (alles Ned. crt.).

De nieuwe overeenkomst stelt
dat de luchtvaartmaatschappij
alleen toestemming nodig heeft
van de overheid van het land
waar het vervoer begint. Dit
betekent dat Pan American de
goedkope tarieven wel kan
invoeren voor de enkele reizen
vanuit de Verenigde Staten
naar Nederland, daar de
Amerikaanse rijkslucht-
vaartdienst (CAB) tegen deze
budgettarieven geen bezwaar
heeft.

Jongstleden vrijdag vroeg de
KLM bij de rijksluchtvaart-

dienst om de invoering van de
zogenaamde individuele
excursietarieven voor retour-
vluchten tussen Amsterdam en
New-York en Amsterdam en
Chicago. De prijzen voor deze
vluchten zouden voor een retour
Amsterdam — New York
f. 736,- in de maanden mei en
juni en f. 846,- in de maanden
juli, augustus en september
moeten gaan kosten. Voor een
retour Amsterdam — Chicago
vroeg de KLM een prijs van
f. 899, in de maanden mei en
juni en f. 1.013,- in de maan-
den juli, augustus en september
aan.

Aan het individuele excursie-
tarief zijn enkele voorwaarden
verbonden. De reis moet bij-
voorbeeld een week vóór vertrek
worden geboekt.

Na boeking is annulering en of
verandering van het reisschema
niet meer mogelijk. Bovendien
is er aan het individuele
excursietarief een minimum
verblijfsduur in de Verenigde
Staten van 21 dagen en een
maximum verblijf van 60 dagen
verbonden.

Waterprobleem in Benidorm

BENIDORM —
Drinkwater is in Benidorm
al op rantsoen om het te
sparen voor de grote
stroom toeristen en te
voorkomen dat zij zich,
zoals wel eerder in Spaanse
badplaatsen voorgekomen,
door tekorten tengevolge
van onvoelde regenval, met
bier moeten scheren en in
melk moeten wassen.

De ironie van het geval:
als het wel overvloedig
regent, wat in de komende
maanden in Benidorm no-
dig zou zijn om de sterk
geslonken water-
voorwaarden aan te vullen
komen de toeristen niet.

De badplaats aan de
Costa Blanca is ook in
onderhandeling met een
Noorse maatschappij om
eventueel water per
tankschip aan te voeren.

— De directeur van de
American Stock Exchange,
Arthur Levitt, vindt het
overnemen van kleine en
middelgrote Amerikaanse
bedrijven door Buitenlandse
maatschappijen
„verontrustend". Volgens
Levitt bestaat meer dan vijftig
procent van de activiteiten van
Amerikaanse investerings-
banken uit werkzaamheden
voor buitenlandse bedrijven.

Grondwets- voorstellen in Chili

SANTIAGO — De toekom-
stige presidenten in Chili zullen
bij algemene verkiezingen
gekozen worden voor acht jaar.
Zij kunnen niet herkozen
worden. Dit is een van de voor-
stellen die een regerings-
commissie onder leiding van
Enrique Ortizar heeft gedaan
voor een nieuwe grondwet.

De commissie stelt verder
voor de uitvoerende macht, en
met name het staatshoofd, meer
macht te geven. In de rege-
ringsperiode van de president
kan deze het parlement één keer
ontbinden. Verder dient er een
parlement te komen dat uit twee
Kamers bestaat, een senaat en
een huis van afgevaardigden. In
de senaat komen 45 leden waar-
van het merendeel rechtstreeks
door de kiezers moet worden
aangewezen; de senatoren
moeten ouder zijn dan 35 jaar.

In het huis van afgevaardigden
komen 150 leden die door de
kiezers moeten worden aange-
wezen. De afgevaardigden
moeten tenminste 21 jaar zijn.

De juridische macht dient
onafhankelijk te blijven hoewel
bekend is dat de militairen te-
genwoordig een behoorlijke
vinger in de gerechtelijke macht
hebben.

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — Een tiental
Mexicaanse ambtenaren heeft
een hongerstaking gehouden op
hun kantoor en wel voor de
deuren van Financien van
Mexicostad. De eis is verbetering
van de arbeidsvoorwaarden en
invrijheidstelling van zes
collega's die van sabotage en
samenzwering worden
beschuldigd.

PANAMASTAD — De op één na
grootste partij van Panama, de
Liberale partij heeft zich
uitgesproken tegen de incorpora-
tie van de aanvullende nota's in
het kanaal verdrag zoals is
gevraagd door enige belangrijke
Amerikaanse senatoren. Volgens
de Liberalen ontkrachten deze
nota's de inhoud van het verdrag
zoals dat aanvankelijk was
ondertekend door de VS en
Panama, zegt men.

De Liberale partij is sinds de
militaire machtsgreep in 1968
buiten dienst geweest, maar
blijkt nu weer tot leven te zijn
gekomen.

BUENOS AIRES — Voor de
Argentijnse tv heeft de
Boliviaanse president generaal
Hugo Banzer zijn hart gelucht
over Chili en onder meer
opgemerkt, dat het een grote
schande is, dat binnenkort het
eerste eeuwfeest moet herdacht
worden van de afsluiting van
Bolivia van een directe
verbinding met de open zee. Dit
gebeurde na de oorlog van 1879;
Chili won toen. Welke regering
er in Bolivia bij de vrije verkie-
zingen van 9 juli aan de macht
komt, hij kan rekenen op de
solidariteit van de gehele be-
volking als het gaat om de
aanspraken op een directe zee-
verbinding. Overigens heeft La-
tijns Amerika ons goed
geholpen bij onze aanspraken.
Ook bij Peru vonden wij een
positief gehoor maar op de
eerste plaats moeten we klaar
zien te komen met Chili, Aldus
Banzer.

CARACAS — Venezuela heeft
met klem de beschuldigingen
vanuit Nicaragua van de hand
gevozen als zou men zich
mengen in interne kwesties van
dit Middenamerikaanse land.
Nica-president generaal
Anastacio Somoza Debayle had
zijn Venezolaanse — gekozen —
en burgerlijke — ambtenaar
beschuldigd van een en ander.
Overigens liet men in Caracas
officieel weten, dat de be-
schuldiging geen verrassing
heeft gewekt omdat de regering
van Nicaragua zich nu eenmaal
in een zeer ernstige crisis be-
vindt waarvoor men een schul-
dige moet zien aan te wijzen om
zand in de ogen van het volk te
strooien.

CARABALLEDA — In de
komende tien jaar gaat Latijns
Amerika zijn energieverbruik
verdobbelen, zo heeft de uit-
voerend secretaris van de Olade
Carlos Miranda in het Vene-
zolaanse Caraballeda verklaard.
Op het ogenblik bestaat de
energie-consumptie in dit conti-
nent uit 294 miljoen kubieke
meter; zeventig procent daar-
van bestaat uit petroleum en de
daaruit onttrokken producten
zoals aardgas en vijftien
procent uit electriciteit. Olade
in de LA energie-organisatie.

BRASILIA — Brazilië heeft
enige maatregelen genomen
waarvan men hoopt, dat zij de
koffie-cultuur gunstig
beïnvloeden. Het besluit werd
genomen tijdens een vergadering
van president generaal Ernesto
Geisel, de bewindvoerders van
Economische zaken en enige
gouverneurs. Een ervan is verho-
ging van de garantieterij; koffie
van betere kwaliteit wordt nu
door het Braz koffiëinstituut
opgekocht voor 176 dollar per
zak, koffie van mindere kwaliteit
wordt nu opgekocht voor 117
dollar. Ook gaat de overheid meer
kredieten beschikbaar stellen
voor de koffieplanters.

BUENOS AIRES — De
minister van Binnenlandse
zaken van Argentinië, generaal
Albano Harguindeguy heeft
meegedeeld dat de militaire re-
gering volkomen achter het
economische plan staat van
minister Jose Martinez de Hoz.
Hij zei dit tijdens een ronde
tafel bijeenkomst met vertegen-
woordigers van 115
Amerikaanse, Europese en
Japanse monopolie-onder-
nemingen. Volgens de minister
vallen het politieke en economi-
sche beleid volkomen samen.

BOGOTA — Regina Betancourt
die zich kandidaat wil stellen
voor de presidentsverkiezingen
heeft gezegd dat Alfonso Lopez
Michelsen uit haar gratie ligt. Zij
is kwaad op de president omdat
zij geen kans heeft gekregen voor
de tv te verschijnen om het een en
ander over haar verkiezings- en
regeringsplannen te vertellen.
Haar probleem is dat zij niet aan
alle vereisten voldoet, waaraan
een presidentskandidaat in
Colombia moet voldoen. Zo moet
betrekkene een hoge taak bekleed
hebben terwijl men een beroep
moet hebben bekleed gedurende
minimaal vijf jaar dat men
academisch kan noemen. Regina
Betancourt mag dan wel zogens
zijn als een zieners en charisma-
tisch maar volgens de autori-
teiten is dat niet voldoende om
zich kandidaat te stellen. Zij
heeft de president gewaarschud
want zij blijft hem verantwoorde-
lijk stellen voor zijn wanbeleid.
Onlangs heeft zij zich verant-
woordelijk verklaard voor het
dodelijk ongeval waarbij de
verslaggever Jaime Arango
betrokken was.



WOUDRICHAM. — Wa-
dend door het water tracht ie-
mand hier zijn caravan te berei-
ken nadat de camping aan de
oever van de rivier de Eire to-
taal onder water kwam te staan.
Hevige regenval en een flinke
storm zorgden voor een buiten-
gewoon hoge waterstand van de
rivier.

Empain neemt ziekteverlof

PARIJS — De Belgische
industriële en miljonair baron
Edouard-Jean Empain, die 63
dagen lang door zijn
ontvoerders werd vastgehouden
en drie weken geleden werd
vrijgelaten, heeft zijn functie
van president van het Empain-
Schneider consortium om
gezondheidsredenen
neergelegd. De 43-jarige
Empain heeft Rene Engen, zijn
vriend en rechterhand, als
opvolger aangewezen van zijn
concern, waarbij 30.000 mensen
in dienst zijn en dat meer dan
100 ondernemingen beheerst.
De Empain-Schneider groep is
hoofdzakelijk gericht op de
staalindustrie, de zware
machine-industrie en de
vervaardiging van
kerninstallaties, waaronder die
welke Frankrijk aan landen als
Iran heeft verkocht. In een
schrijven aan de groep
Empain-Schneider, zegt
Empain, dat hij in verband met
zijn gezondheid Rene Engen,
die ruim tien jaar de ver-
antwoordelijkheid van het
bestuur van het concern met
hem heeft gedeeld, verzocht
heeft de leiding op zich te
nemen.

Van welingeachte zijde is te
kennen gegeven, dat Empain
zal terugkeren als hij hersteld
is.

Artsen hebben na Empains
vrijlating geconstateerd, dat de
fysieke en morele conditie van
de baron zeer veel te wensen
over laat en dat hij rust moet
hebben.

Engen is evenals baron
Empain een Belg.

Beperking gebruik sacharine bepleit

BRUSSEL — De lidstaten
van de Europese gemeenschap
moeten maatregelen treffen
tegen het gebruik van
sacharine. Dat is de mening van
de Europese commissie in Brus-
sel, het dagelijks bestuur van de
EG. Zo lang er nog geen
gemeenschappelijke maate-
regelen tegen het gebruik van dit
middel zijn moeten de lidstaten
zelf voorschriften maken, aldus
de commissie.

De commissie in Brussel vindt
dat sacharine (een kunstmatig
zoetmiddel dat vaak in de plaats
van suiker gebruikt wordt door
mensen die aan de lijn doen) in
kindervoeding helemaal moet
worden verboden. Volwassenen
zouden voorlopig niet meer dan
2,5 milligram van de stof per
dag en per kilo lichaamsgewicht
binnen mogen krijgen.

Als er in voedingsmiddelen
sacharine wordt gebruikt dan
moet dat duidelijk op de
verpakking gemeld worden. Op
de verpakking van sacharine in
tabletform moet duidelijk
gewaarschuwd worden tegen de

Zigeuners congresseren in Bern over hun lot

GENEVE — Wie folklore,
kampvuren, woonwagens en
zigeunerromantiek verwacht
komt niet aan zijn trekken op
het tweede internationale
"Romano kongreso" in Geneve.
De 130 deelnemers aan deze
zigeunersconferentie arriveer-
den deels per vliegtuig, deels

per wagen uit 26 landen van
Oost- en West-Europa, Azië en
Amerika. Op enkele vrouwen
na, die in hun schilderachtige
kledij voor een kleurrijke noot
zorgen, dragen de deelnemers
costuums en stropdassen.

Het congres is georganiseerd
om gezamenlijk op te treden
tegen de tweederangsbehande-
ling, die de zigeuners in veel
landen ten deel valt. Ook willen
de deelnemers een permanente
commissie in het leven roepen,
die kan optreden namens de tien
miljoen, over de hele wereld
verspreide, leden van het
zigeunervolk. Deze commissie
zou waarnemer-status bij de
Verenigde Naties moeten ver-
werven. Gebrek aan financiële
middelen is voorlopig nog een
obstakel voor de verwezen-
lijking van dit plan. West-
Duitsland kan als eerste een
verzoek om geldelijke bijdragen
verwachten, in de vorm van een
Wiedergutmachung voor de
moord op een half miljoen
zigeuners in de tweede wereld-
oorlog.

Weinig romantiek dus op dit
congres, al ging de openings-
zitting gepaard met plechtige
gezangen en rituelen die voor
buitenstaanders wat curieus
mogen lijken. De voertaal is
Romi, de taal die alle tien
miljoen zigeuners gemeen-
schappelijk hebben.

De simultaanvertalers zijn
slechts aan het werk voor de
genodigden. Zelf noemen de
deelnemers hun volk Romi, in
plaats van zigeuners, de
benaming die in een of andere
vorm in vrijwel alle landen in
gebruik is. De negatieve
bijklink van dat woord leidt

maar al te gemakkelijk tot haat,
vervolg en zelfs uitroeiing,

zo hebben de zigeuners in de
loop der eeuwen ervaren.

De 130 congresdeelnemers
verlangen niet meer dan een
behandeling op voet van
gelijkheid met de niet-rond-
trekkende mensheid: respect
voor de persoon, recht op
vrijheid van beweging en van
vestiging, en erkenning als
volwaardige staatsburgers. In
de meeste landen is de zigeuner
een ternaauwernood gedulde
gast. Voorts verlangen ze het
recht hun eigen taal en cultuur
te beoefenen, en willen ze
gevrjwaard worden van de
voortdurende vrees dat ze door
een plaatselijke politie-agent
van hun kampplaats worden
verdreven. Daarbij hebben ze te
kampen tegen de vastgeroeste
ideeën dat zigeuners kippen-
dieven en kinderontvoerders
zijn. Dat is, ook in de Oost-
europese landen, een moeizame
strijd, getuige de traditionele
heilwens in Roemenie: No roc si
bani, si moart a tzigani — gelijk
en geld, en dood aan de
zigeuners, waarvan nu althans
officieel de kwaadaardige twee-
de helft is geschrapt.

Het zigeunervolk heeft
intussen voldoende zonen, die
beschikken over de benodigde
intellectuele vorming om te
functioneren als overlepart-
ners met internationale
organisaties en regeringen. Zo
is de voorzitter van het congres
dr. Jan Cibula, een arts die zich
in Bern heeft gevestigd en
bekend staat als een vooraan-
staand wetenschapsman, wiens
voorouders nog met paard en
wagen door het land trokken.

bepaling Circadi

Drievoudige brandstichting oplossing

[illegible]

10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532

100-443887-100

TURNHOUT 3x4 m2.
De bevrage 1182
n.v.d. d.

100-443887-100

MEISJE voor 3 ochtend
week. Grenadaweg
4875

4914

condis

10-10-68

PROARBE

ZATERDAG 18 APRIL

ZONDAG 19 APRIL

ZONDAG 16 APRIL

OPRUPTING

F. 0000

SCHOKKES STUIMDE

BOSKLOOT DEEL 20 TONN OTRAW

VROUGDENHIL'S SUPPLEMENT

[illegible]

FORBEREDINGEN KOMEN OP TIJD KLAAR

Bezoekende journalisten niets in de weg gelegd

Argentinië heeft 500 miljoen

dollar over voor WK-toernooi

BUENOS AIRES — Het is verrassend eenvoudig. Brigade-generaal don Luis Merlo door te de militaire voorzitter Enie Autarquico 1978, kortweg EAM, oftewel het statiecomite van de om het wereld-enschap voetbal, heeft tot één van zijn taken woord staan van de - en buitenlandse pers. waarom zou de generaal ook een uurtje voor een andse journalist kunnen? Komt u maar om elf naar het bureau op 1302, dan is de gaarne bereid uw te beantwoorden, klinkt de wachtkamer voor het portje van de vice-contralmirante don Alberto Lacoste, in een bolwerk van de EAM, Hipolito Yrigoyen.

Lijkt niet meer dan dat er bepaalde voor- maatregelen worden voordat men oog in staan met generaal Aan de Hipolito krijgt men een kaartje met daarop gedrukt Piso 3 (bezoeker van de verdieping). Een meegeschouderdas wordt niet Voordat later de van de goed eileerde kamer van Merlo opengaat is die- door een politiman in aan een zeer vluchtige ontworpen (alleen de zonnebril moet gepend). In ruil voor atatiebewijs krijgt men een pasje met Visita opgesteld.

meigens is generaal Merlo vier ogen te spreken. Pedro Valdes, die de generaal slechts de taal machtig is, staat dat hij het onderhoud, in geelschap van tolk een wat oudere dame, die zelfde gebouw werkzaam de 54-jarige generaal Merlo op en top verzorgd uit. lijkt later op de ochtend een gefilmd interview de Westduitse televisie te hebben.

komt uit Holland, he ?, en vriendelijk.

weeten daar wel wat lekker maar. En hij laat een pakje troosttabak zien, mee hij zojuist zijn licht vande pijp heeft gevuld. machend informeert Merlo bijgestaan door Valdes, de naam van de krant

Dubbel-titel van Rotterdam naar Ramirez-Mc Nair

ROTTERDAM - Raul Ramirez heeft samen met zijn Mc Nair beslag gelegd de dubbel-titel in het

Recordprijs voor Gutenberg-bijbel

NEW YORK. — Een Guitenberg-Bijbel, een van de zeldzame boeken ter wereld, op de veiling van Christie's in New York een recordbe- opgebracht van 2 miljoen dollar. De uit twee delen be- bijbel werd gekocht de New Yorkse boek- leaer Martin Breslauer, die hij optrad namens een ieme koper. Breslauer ver- dat hij vastbesloten was bijbel tegen elke prijs te ver-

laten proeven. Waarom zouden wij ons verbergen? Wat schieten we daarmee op? De journalisten zal niets in de weg worden gelegd.

Ze mogen iedereen bezoeken, ze mogen met iedereen praten. Dat lijkt ons de meest efficiënte manier iedereen duidelijk te maken hoe het er hier toe gaat. Natuurlijk zullen leger en politie tijdens de eindronde van het toernooi om het wereld- kampioenschap voetbal in juni voor scherpe bewaking zorg dragen. De toeristen en de journalisten blijven voor wat betreft extra veiligheids- maatregelen buiten schot. Generaal Merlo: Zij zullen het



...Tina van Duyn-Woodley, in actie...

Als eerste Antilliaanse Tina van Duyn-Woodley naar int. gewichthefwedstrijden

KRALENDIJK — Tina van Duyn-Woodley, vertrekt deze dagen als enige vertegenwoordigster van de Nederlandse Antillen, naar Nashua, New Hampshire waar zij op 16 april mee zal doen aan de "US Women's National Powerlifting Championships." Tina is dus gewichthefster en representeert Bonaire tijdens deze groots opgezette kampioenschappen waar zo'n 100 vrouwelijke gewichtheffers over de hele wereld tegen elkaar uitkomen. Er zijn vertegenwoordigers vanuit Australië, Frankrijk, België, Canada, Zuid-Afrika de States zelf en daar Tina ook meedoet vanuit de Nederlandse Antillen.

In een bij haar thuis gehouden persconferentie vertelt Tina dat haar steeds de vraag gesteld wordt hoe zij er ooit aan toe gekomen is om aan gewichtheffen te doen. Een sport die tot nu voor velen op de Antillen zuiver als een mannelijke aangelegenheid wordt beschouwd. Tina zei van jongste af aan geïntrigeerd te zijn geweest door mannen te zien trainen met barbells. Toendertijd durfde zij het nog niet zo goed aan dat zij vreesde uitgelachen te worden.

Nu is zij dan zover dat ze al mee kan doen aan grote competities in het buitenland.

Dit heeft zij mede bereikt doordat Tina volkomen oneens is met de verheerlijkte image die de vrouw is opgelegd namelijk dat zij een zwak, afhankelijk en inferieur wezentje is.

Met haar capaciteit van 800 pond in drie lifts heeft zij dan ook juist het tegenovergestelde bewezen. Dit is in verhouding tot haar eigen lichaamsgewicht van 132 pond een hele prestatie, vooral als men weet dat zij als enige op Bonaire nooit in de goede gelegenheid is geweest om een juiste training te krijgen. Pas de laatste weken is ze



begonnen met serieus te trainen.

„Ik ben iemand die niet alleen in mijn eentje kan gaan trainen. Ik moet mensen om me heen hebben waar ik me aan op kan trekken of waar ik gewoon mee kan trainen" aldus Tina. Haar grootste wens is dan ook het vormen van een eigen club gewichtheffers voor vrouwen op Bonaire. Op deze wijze kan op nationaal niveau geselecteerd worden voor de komende ontmoetingen. Ook kunnen er eventueel competities georganiseerd worden in het Caribisch gebied. Vrouwen die geïnteresseerd zijn in gewichtheffen, trainen of die eenvoudig contact willen kunnen voor meer informatie terecht bij mevrouw Tina van Duyn-Woodley, Gouverneur De-brotweg, telefoon 8754.

Officieel wordt Tina niet gesponsord daar nog nooit eerder kampioenschappen zoals bovengenoemd in de Nederlandse Antillen zijn gehouden.

Vandaar dat zij alle uitgaven en onkosten aan deze reis verbonden zelf bekostigt. „Hoe dan ook, ik zal de Nederlandse Antillen vertegenwoordigen en in het bijzonder Bonaire," vindt Tina.

Op Bonaire staat Tina bekend als een figuur dat bijzonder actief is op sportgebied.

Behalve gewichtheffen deed zij aan Judo en Karate waar zij zelfs een band in heeft behaald doch is hier echter mee opgehouden daar er op Bonaire geen instructeur meer was.

Verder heeft Tina haar eigen volleybal-team de T'antarellas. Tenslotte zegt Tina nog te streven naar de derde plaats. Zij

is van mening dat zij met haar 800 pond in drie lifts wel niet goed genoeg zal zijn voor de eerste plaats, doch zij hoopt toch nog bij een van de eersten te horen. Om haar techniek te verbeteren vertrekt zij enkele weken eerder naar de States. Volgend jaar hoopt Tina de 1000 pond te behalen. Als laatste wil Tina nog meedelen dat er op Bonaire openlucht-faciliteiten zijn dicht aan zee waar getraind kan worden. In de maand juli/augustus verwacht zij gewichtheffers uit België en Frankrijk. Vrouwen uit de Antillen zijn van harte welkom zegt Tina en zij zal zelf het logies kunnen organiseren. „Wij vrouwen moeten leren positiever te worden en de mythe verwerpen dat wij tere, incapabele schepselen zijn.

„Tina van Duyn-Woodley, een dynamische persoonlijkheid van 25. Woont al enkele jaren op Bonaire doch is geboren en getogen op St. Eustatius. Op de fotos enkele beelden van Tina in actie.



Tamboerliedsjes

„Als ze je groeten zonder hun mond open te doen trek je er niets van aan als ze je nakijken door de shutters trek je er niets van aan als ze over je hebben geroddeld trek je er niets van aan zorg ervoor dat je niets hebt gehoord en dat je je nergens druk over maakt." (B1924)

Hier hoeft niemand in huis te komen bevelen wij hebben ons eigen kanonn altijd geladen verdwijn voordat wij jullie met dynamiet de deur uit laten vliegen wij ontzien niemand." (B1936)

Sambumbu

„De plaats Colebra in Ronde Klip aan de rust, enkele tientallen meters oostelijk van Laba Cuero. Men heeft daar eens in lang vervlogen tijden een hele middag lang een reuze zee-slag, colebra berde, in de zee op en neer zien zwemen. Het zijn daar overhangende rospartijen en de zee is er rijk aan vis. Twee moedige mannen daalden af in de holte, vingen daar hun masbangu's en telkens als ze een zak vol hadden, lieten ze die door een man die boven stond te wachten, ophijzen. Colbra was oud-tijds sociaal en levendig centrum; er stonden takkenhutten en vaak waren er wel 40 tot 50 mensen. Vrouwen kwamen brood brengen, tabak en rum en werden betaald met vissen. Je ziet daar veel groepen kleine kuiltjes in een vlak stuk rots, niet groter dan een kopje. Daarin werden consha's en andere schepdieren met een steen fijn geslagen om strooias te hebben om de masbangu's te lokken."

„Ik doe niet aan brua maar weet er erg veel van, om te voorkomen dat men mij kwaad doet, en om in geval van nood te kunnen helpen."

„Laten we door de zijdeur naar buiten gaan, want door die deur zijn jullie binnengekomen; je kunt beter niet door een andere deur het huis verlaten dan je bent binnengekomen."

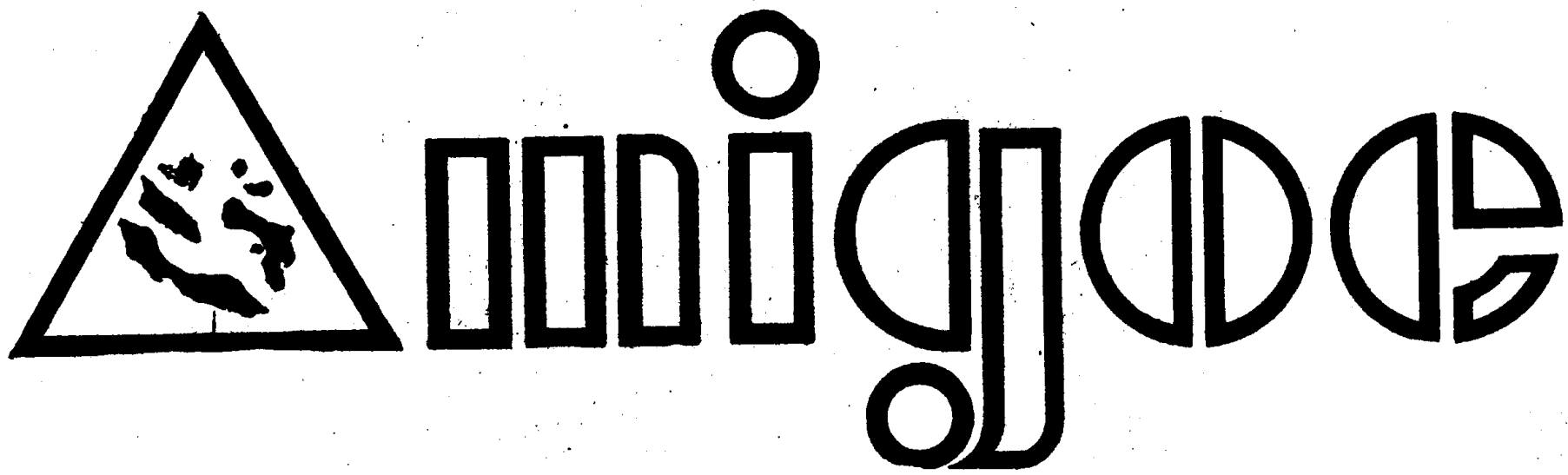
„Ik had veel boeken over brua, maar heb ze allemaal verbrand. Want ik liet een vrouw uit Santo Domingo drie dagen bij me logeren en die kwam in moeilijkheden met de politie, zodat die bij me thuis kwam. Ik heb gezegd, dat ik voor haar de kleren naaide, meer niet."

„Een meisje dat men een man samenleefde, kreeg een heel dikke buik, maar er gebeurde niets. Ze hebben haar naar Haiti gebracht, en daar hebben ze twee grote flessen wormen uit haar buik gehaald; die man had haar geen kind, maar wormen geschonken."

Om te bewerken dat iemand zijn baan verliest, doen ze wat in zijn rum; de dokter heeft er een moeten opereren en vond kwik in zijn lichaam." "Op de Playa van Santa Cruz had ik een treknet en twee koeien. Eens ging ik erheen, mijn hond liep mij ver vooruit. Toen hoorde ik het dier opeens: aï! roepen. Ik ging niet verder, keerde om naar huis. De hond kwam even later. Hij sprong tegen mij op. De volgende dag was hij dood, met schuim op de bek. Hij had iets kwaads in de mond ontmoet en heeft mijn leven gered."

"Zondagsmiddags is het hier bijzonder stil. Eens lag ik te rusten, maar voelde toch dat ik niet alleen was. Ik stond op, keek door de shutters en zag iemand dicht langs mijn huis lopen en de persoon kwam terug. Ik maakte de deur open en zei haar: "Heel goed dat je die grafkelder hebt laten maken" De vrouw keek verbaasd op en vertelde dat ze eindelijk een kelder voor haar moeder had laten bouwen, en dat dit een vol-doening voor haar was."

Een oude man: "De blauwsebbakken van Rif waren al lang in onbruik, toen ik een kleine jongen was, ze zijn van voor Shon Calo." In Malpais, dichtbij de oude lange dam, liggen twee blauwsebbakjes van ongeveer hetzelfde formaat als de andere op het eiland. In het westen van Slangenbaai bevinden zich nog de resten van een blauwsebbak van veel kleinere afmetingen, in de vlakke grond ingebouwd. "Men legde er brazielhout in om te koken, pa herebë, pa cushina en zo rode verfstof te krijgen. Ik heb het zelf nooit gezien, men deed het al niet meer toen ik klein was," zegt de oude Johans. Deze uitspraak doet vermoeden dat je blauw niet met blauwsebbak maar met verfstof, kleurstof moet vervellen. Er is op het eiland geen plant bekend die blauwe kleurstof levert en ook de oudsten weten hierover niets.



Immediate resignation Island Council members urged

Trade unions St Maarten denounce alleged abuses by the government

PHILIPSBURG — The trade unions WIFOL, ABVO, UTCU and BDA yesterday presented a declaration to the Executive Council of St. Maarten, which was received by Lt. Governor M. Pandt and Alderman Maynard. The declaration reads as follows:

A train of abuses by the representatives of the government of Sint Maarten against the people and the interest of Sint Maarten.

1. Government refuses to respect the laws of the land.

2. Government blackmails its citizens and tramples the basic human rights as are guaranteed under our constitution.

3. Government squanders and wastes the people's tax monies for personal favours destined for a selected few, instead of managing the people's tax monies to the benefit of all the people of St. Maarten.

4. Government refuses to organise public Island Council meetings with the purpose of hiding vital matters regarding government from the people of St. Maarten.

5. Government has failed to produce an adequate educational system aimed towards the betterment of our community.

6. Government has failed to plan and organize their affairs in such a manner to pursue funds which have already been available from Holland and the European common market.

7. Government has failed to produce utility service to Sint Maarten such as water and electricity at a large which can

be afforded by the people of Sint Maarten.

8. Government has failed to institute such institutions as a statistics bureau necessary to determine the proper and fair increase in wages which is parallel to the rise of cost of living.

9. Government is ignorant to the accurate financial debt of our island and manages the people's money in an improper manner.

10. Government has failed to stimulate develop and provide the social and cultural programme adequate and relevant to the needs and wishes of our people.

11. Government has failed to promote and create adequate sports facilities in order to accommodate sports to its fullest on Sint Maarten.

12. Government has failed to attend to the primary needs of the civil servants and has failed notwithstanding various requests to create programmes enabling civil servants to improve their status and the work to be performed on behalf of the people.

13. Government has con-

tributed the formation of a Chamber of Commerce on Sint Maarten which is urgently needed in order to create a policy for the proper and controlled growth of business and industry on Sint Maarten to the benefit of all.

14. Government has discriminated against the people of Sint Maarten by leasing government land to

foreigner whilst a great number of our people are screaming for land to build their own homes.

15. Government has failed to cope with inflation and sky rocketing cost of living on Sint Maarten.

16. Government has failed in planning and procuring proper and adequate community housing for our people.

17. Government has to institute a rental committee as is required under the rental commission law.

18. Government has consistently and consciously maintained a policy to discourage nationals who have completed their studies abroad to return to Sint Maarten to contribute towards the development of Sint Maarten.

19. Government has consistently and consciously abused the right of the people to obtain doctor cards for proper medical attention.

20. Government has failed to attract and maintain sufficient doctors to attend to the medical needs of our people.

21. Government has failed to conduct a policy of issuing work permits to foreigners which is in

violation of our constitution and sector of our economy.

22. Government has failed to take the necessary steps to regulate those affairs with government of the French side of Sint Maarten necessary and required for a proper functioning of the common affairs of the both sides of the island and more in particular the issuance of licences in the transportation world.

23. Government refuses to reply and act on requests, petitions and letters forwarded by numerous citizens to the government.

24. Government has failed to conduct a policy which is destined towards strengthening the formation and foundation of our tourist industry.

25. Government has failed in conducting a policy to maintain the charm and historical esthetic value of Philipsburg which is conducive to an increased tourist trade.

26. Government has failed in giving our people the information and means to responsibly evaluate the desire of Holland that the Antilles become independent.

27. Government failed to study and promote a diversified economy.

28. Government consistently and consciously fabricates a monetary budget every year aimed at fooling and deceiving the people.

29. Government failed in having any foresight whatsoever to cope with the problems which can be destructive and detrimental to our community.

30. Government has wilfully deceived, lied and manipulated the people of St. Maarten.

31. Government is through its actions and omissions systematically undermining the moral, fibre and integrity and character of our people.

We the people believe that the present representatives of our present island government have trampled and shown disrespect for the basic human rights of our people.

We the people believe that representatives of our present island government by all their commissions and omissions have proved to be incapable of administering and applying the laws of the land and to attend to the affairs of government which the people of Sint Maarten have postulated them to perform.

We the people believe that it is in the interest of the entire community to have our present representatives in the island government resign in order to avoid irreparable chaos in the affairs of government and to Sint Maarten in general.

The preamble of the constitution of the United States of America which came about as a result of a revolution states:

We hold these truths to be self evident that all men are created equal; and that they are endowed by their Creator with certain unalienable rights; that among these are life, liberty and the pursuit for happiness. That to receive these rights governments are instituted among men,

deriving their just powers from the consent of the governed that whenever any form of government becomes destructive of these ends, it is the right of the people to alter or abolish it.

Prudence indeed will dictate that governments long established should not be changed for light and transient causes and accordingly all experience hath shown that mankind are more disposed to suffer while evils are sufferable than to right themselves by abolishing the forms to which they are accustomed. But when a long change of abuse and usurpations purring invariable the same object evinces a design to reduce them under absolute despotism, it is their right, their duty to throw off such government and to provide new guards for their future security.

We the people therefore demand the immediate resignation of all the representatives of the island council of Sint Maarten that we have elected. May God give then to the wisdom in the interest of our

Taxi drivers on strike in St Maarten

PHILIPSBURG. — The taxi drivers in St Maarten went on strike this morning, paralyzing tourist transportation from two cruise ships in the port of Philipsburg. Voorstraat, the island's main shopping street, was closed down this morning by a short demonstration. All was reported calm on the island.

Wall Street

NEW YORK — The stock market, reversing a five-day Rally in heavy trading, used President Carter's speech on inflation and energy as an excuse for some profit-taking. Analysts said investors were also concerned Carter's proposals, formally disclosed in a speech and subsequent news conference, would be ineffective to combat inflation.

The world in a nutshell

WASHINGTON — President Carter has hit at the salaries of civil servants in a new anti-inflation campaign based on voluntary wage and price restraint. He said he would set an example for Americans by vetoing legislation that exceeded his budget or increased the federal deficit, by proposing a cut in a scheduled pay rise for government workers and by freezing the salaries of senior administration officials. But he had ruled out mandatory wage and price controls, saying he could not imagine any situation in which they could help except in a national emergency such as all-out war.

WASHINGTON — President Carter followed up his new anti-inflation programme last night fresh action to push through his national energy plan, considered essential to halt the flight from the dollar.

He called congressional leaders and Energy Secretary James Schlesinger to the White House for a two-hour meeting to help resolve the deadlock on natural gas prices, the major obstacle holding up the entire energy plan. But the result of his intervention was uncertain.

UNITED NATIONS — US intelligence services have been accused by a Soviet spokesman of coercing a top Russian diplomat at the UN into refusing to go home in the first Russian reaction to the refusal by Arkady Shevchenko to go

Honest congressmen also do quit.....

AS YOU KNOW, several senators and representatives have decided not to run for re-election in November. But do you know that some of these retirees are honest and hard-working?

Nonsense, you say? Do you assume that anyone who voluntarily gives up the pay, perquisites, and prestige of high office must have been caught at some sort of hanky-panky, deciding to resign rather than face defeat or censure? Well, not necessarily.

Let's look at Representative Quincy Haverstraw, who, along with the rest of his colleagues, has been back in his home district sounding out constituents and getting ready for the fall election campaign.

"I can't figure out which I hate most," Rep. Haverstraw says to his wife Anne, "this place or Washington. They are both populated with self-serving ignoramuses."

home. A spokesman at the Soviet mission to the UN in New York said a protest was lodged yesterday with the US demanding his return to Moscow. He said the government was "a victim of a premeditated provocation" involving American intelligence services.

CHICAGO — Jewish survivors of the Nazi concentration camps have announced plans to petition the US congress and supreme court to find a way to block a proposed march by American Nazis in the predominantly Jewish community of Skokie, Illinois. The death camp survivors, speaking at a press conference, also called on the federal courts to reconsider recent decisions allowing the march to take place. "There was a time when we were told, to stay home when the Nazis marched through the streets. That won't happen again," said Mrs. Erna Ganz, a Skokie resident.

WASHINGTON — Private American banks have lent almost one billion dollars to support Chile's economy while US government and multinational banks were stopped because of human rights violations, according to a study released yesterday. The study was prepared by the Institute for Policy Studies, a Washington "think tank," for the UN commission on human rights.

ROME — Italian police are waiting anxiously to interrogate a wounded urban guerrilla who could provide a much-needed breakthrough in their hunt for the kidnappers of former Premier Aldo Moro. Christoforo Piancone was critically ill in a Turin hospital after being shot by a prison guard killed in an ambush yesterday. Police sources said Piancone was a known supporter of the extreme left and was suspected of an attack on a Fiat company doctor in 1975.

BEIRUT — A fragile ceasefire appears to be in force on the front line between Beirut's Shi'ah and Ain Rummaneh districts, flashpoints of the 1975-76 civil war. The guns fell silent last night after three days of steadily escalating fighting between leftist militiamen in mosques, Shi'ah and rightist fighters in Christian Ain Rummaneh.

At least 12 people were killed and more than 40 wounded in the fighting. In Tyre, Israeli occupation maintained firm control over most of south Lebanon despite a withdrawal from part of the territory they gained in a massive invasion a month ago. Heavy troops entrenched in fortified positions around southern Beirut prevented Lebanese-backed forces from entering the occupied zone to ouster the Israeli back.

Every two years myself out persing group of politicians so that I can sit in the building with another politicians. What a fate! "A bad day, eh? I'll drink and you can tell it."

"Well," Haverstraw "it started with the breakfast. The Reverend Withers called the attention to what he saw giveaway of a secret American land by who are trying to undo God-fearing nation."

"He didn't name the Canal?" "No, he assumes Lord keeps up with sional debates. Withers gives the that he and the Lord, stant and familiar cation."

"What did you ask, handing her whiskey and soda."

"What can one say? I did manage to suggestion that any tervention on this should be aimed at not the House, since former is involved in king with Panama else."

"Then I went to press. One of the TV ted me about the Congress voted it."

"Do you deserve hey for so little work?"

So on the evening will probably watch my temper."

"Oh, no!" "Oh yes! I point very tactfully, that in Congress voted an increase because the king in plenty of side. That we have penses. That John earns as much in four hours as we do in seven days a week."

grow ulcers trying whether to vote greed, which will be re-elected, or for pay which usually won't we get damn little for press when our head held to the fire by our group."

Anne sighs, "What?"

"I had lunch campaign staff. The usual, revolved around... how much of it component has, how much and how much I've right away. So afternoon trying some dough off businessmen and most of whom cause I didn't way they wanted the."

"I'm sorry dear, you another drink?"

"It wouldn't be served four that Haverstraw continuing to get elected years means that we all the time. The name always begin the last election."

"Then why don't you Haverstraw looks Really? You wouldn't Of course not! I you in the evening weekends. And you something you practicing law."

So Rep. Quincy Haverstraw decides to retire from Congress. His announcement said he is to give up brought me so much and he many years ding contacts with citizens."

"A politician," Anne laughs. Haverstraw blushed to get over it soon. ROBERT YOUNG

Beetle Bailey



By Mort Walker



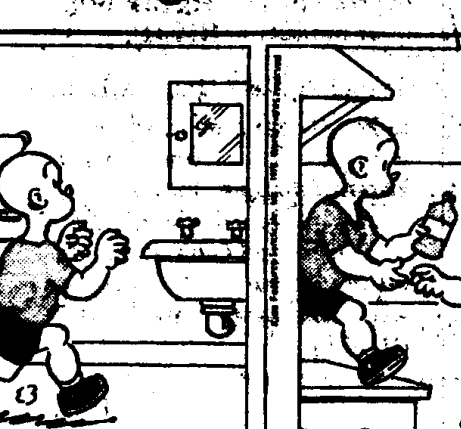
Walt Disney's DONALD DUCK



Archie



HENRY



By John Liney